

Super  
Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

FRIT VALG

Pr. pk.

# 695

**Pålæg**  
bordpak i skiver  
70-120 g  
flere varianter

### ÅBNINGSTIDER

|   |   |
|---|---|
| SuperBrugsen Gråsten    Telefon 73 65 26 00<br>Alle dage kl. 7.00-20.00 | SuperBrugsen Padborg    Telefon 74 67 31 36<br>Alle dage kl. 7.00-19.45 |
|---|---|

PRIS FOR KÆRESTE  
AFTEN PR. PERS.  
**349 kr.**

Hvornår har du sidst  
forkælet dig selv?

## KOM TIL KÆRESTE AFTEN

FREDAG D. 27. SEPTEMBER  
KL. 18-22.30

Start med velkomstdrik og hovedret i Restaurant Fiskenaes. Dessert indtages i wellness. Inkl. 2 retter, kaffe/the samt adgang til wellness, badekåbe og tøfler.

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

Fiskenaesvej 2, 6300 Gråsten

# KJEMS

ADVOKATFIRMA

Hushandler

Sommerhushandler

Ejerlejlighedshandler

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk  
Telefon 7465 1140

Vi sætter en ære i at give dig  
den bedste rådgivning

**ÅBNINGSTIDER:**  
Man- fredag  
13.30 - 17.30  
Lørdag  
9.30 - 12.00

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 24 26 · CVR.nr. 30809831

## Det Grønne Køkken

Mad ud af huset

Sundgade 79 · 6320 Egersund  
Tlf.: 30 56 36 47 · www.dgk-egersund.dk

KONGELIG HOFLEVERANDØR

## THIELE

### Din lokale optiker

- Professional rådgivning
- Stort udvalg af de nyeste stel
- Linse- og brilleabonnement
- Altid gratis synsprøve

v/ Jens Bundgaard  
Borgen Shopping, 6400 Sønderborg  
Telefon: 74 44 05 80  
soenderborg@thiele.dk

## Driller PC'en eller vil du have en ny?

Vi løser dine tekniske problemer  
**hurtigt - kompetent - høfligt**  
hos dig eller på værksted

## AGR Consult

IT salg, service og support  
til virksomheder og private

Tlf. 25 46 00 55    Vi har åbent i Padborg Torvecenter  
man 9-12, tors 14-17 og efter aftale

godt håndværk  
og så er det til at betale!

# Lej en bil for 249,- /dag

Brovej 90    TLF. 7444 1985    pfauto@post.tele.dk  
6310 Broager    www.frommsauto.dk

## A-T Boligservice ApS

### TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✓ Fugarbejde
- ✓ Termoruder
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringskader
- ✓ Vinduer og døre

Troels Petersen  
2092 3397

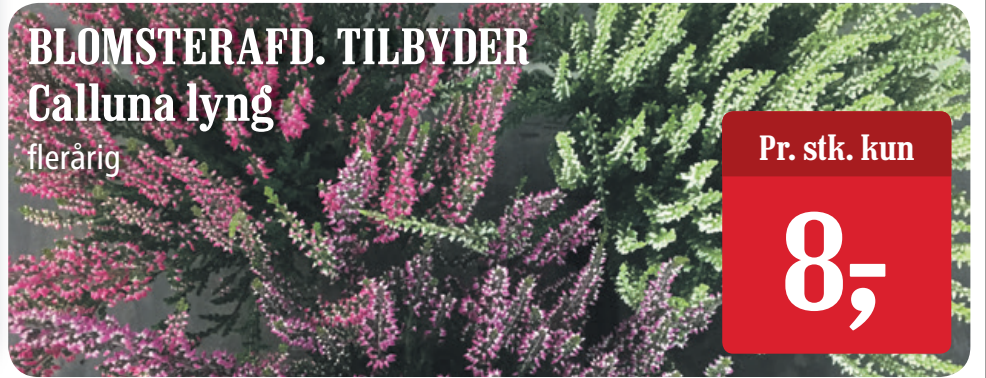
Allan Clausen  
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

# Super Brugsen

## GRÅSTEN • PADBORG

BLOMSTERAFD. TILBYDER  
Calluna lynø  
flerårig



Pr. stk. kun

8,-

SLAGTEREN TILBYDER  
Kalvesteg



1/2 kg

35,-

SLAGTEREN TILBYDER  
Rullesteg med persille  
og svesker



Pr. kg

60,-

DELIKATESSEN TILBYDER  
Stjernekester



Pr. stk

32,-

Hatting rundstykker



Pr. stk.

10,-

Rynkeby rød blandet saft



1 liter kun

10,-

DELIKATESSEN TILBYDER  
1/1 Thepølse  
fra Als Pølser



Pr. stk.

29,-

GRÅSTEN



Friskbagte  
boller  
mange varianter



TILBUD  
GÆLDER KUN  
I GRÅSTEN

Ta' 2 ps.

25,-

TILBUD GÆLDER TORS DAG,  
FREDAG OG LØRDAG

PADBORG

Åbningstider  
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30  
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00  
Telefon 74 67 33 34



SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.45

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 24. september til og med lørdag den 28. september 2019 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

# DET ORIGINALE SOCIALE NETVÆRK

BESØG FORSKELLIGE EFTERSKOLER  
PÅ EFTERSKOLERNES DAG  
DEN 29. SEPTEMBER  
KL. 13-17

  
**efterskolerne**  
forberedt på mere

**VGIE**

**Vojens Gymnastik og Idrætsefterskole**  
Ungdomsskolevej 8, 6500 Vojens  
Telefon 74 54 11 29 • www.vgie.dk

**hoptrupefterskole**  
MUSIK · DANS · TEATER

**Hoptrup Efterskole**  
Hoptrup Hovedgade 11, 6100 Haderslev  
Telefon 74 57 10 14 • www.hoptrupefterskole.dk

 **ADVENTURE  
EFTERSKOLEN**

**Adventure Efterskolen**  
Dyntvej 113, 6310 Broager  
Telefon 74 44 27 62 • www.adventure-efterskolen.dk

*- et aktive valg!*  
 **Sundeved  
EFTERSKOLE**

**Sundeved Efterskole**  
Bovrup Storegade 5, Bovrup, 6200 Aabenraa  
Telefon 74 68 03 11 • www.sundeved-efterskole.dk

 **DYBBØL  
EFTERSKOLE**

**Dybbøl Efterskole**  
Ragebølskovvej 3, 6400 Sønderborg  
Telefon 74 48 70 80 • www.dybboefterskole.dk



**Skibelund Gymnastik- og Idrætsefterskole**  
Kongeåvej 34, 6600 Vejen  
Telefon 75 36 07 51 • www.s-g-i.dk

 **HØJER  
EFTERSKOLE**

**Højer Efterskole**  
Nørrevej 68, 6280 Højer  
Telefon 74 78 21 40 • www.hoejerefterskole.dk

**gram**  
Efterskole  
ET GRAM STÆRKERE - HVER DAG!

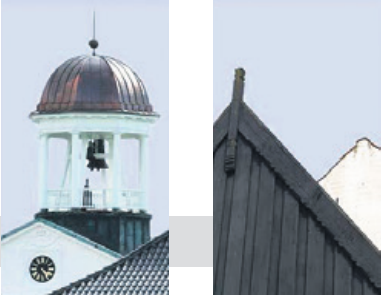
**Gram Efterskole**  
Slotsvej 19, 6510 Gram  
Telefon 74 82 04 82 • www.gram-efterskole.dk



**Deutsche Nachschule Tingleff**  
Grønnevej 51, 6360 Tinglev  
Telefon 74 64 48 20 • www.nachschule.dk

 **BRAMMING**  
gymnastik- & idrætsefterskole

**Bramming Gymnastik- og Idrætsefterskole**  
Gabelsvej 12, 6740 Bramming  
Telefon 75 17 38 33 • www.bramming-efterskole.dk



## Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



### Gudstjenester og aktiviteter i september

- Onsdag den 25. september ... kl. 20.00 ... Menighedsrådsmøde i Gråsten Præstegård
- Lørdag den 28. september ... kl. 16.00 ... Orgelkoncert i Gråsten Slotskirke
- Søndag den 29. september ... kl. 9.30 ... Gudstjeneste i Adsbøl kirke
- Søndag den 29. september ... kl. 11.00 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
- Søndag den 29. september ... kl. 16.30 ... Forestilling i Gråsten Slotskirke.
- Mandag den 30. september... kl. 19.00 ... Foredrag i Gråsten Slotskirke



### Kor-orgelet indvies!

**Lørdag den 28. september** tager Gråsten Slotskirkes organist, Rut Elena Boyschau, officielt vores nye Klop-orgel i brug. Det er en helt særlig begivenhed, som vi ser frem til!

Gråsten – Adsbøl menighedsråd har igennem mange år arbejdet med, at kunne imødekomme ønsket om flere instrumenter til Slotskirken. Et kor-orgel har stået meget højt på organistens ønskeliste, og det har hidtil ikke været muligt, at kunne opfylde ønsket.

Vi har været så heldige, at **Kronprins Frederiks og Kronprinsesse Marys Fond, Dronning Margrethes og Prins Henriks Fond og Fabrikant Mads Clausens Fond** har gjort det muligt for os, at kunne få hele 2 ønsker opfyldt. Det første instrument vi kan tage i brug er et kor-orgel, bygget af Henk og Niels Klop fra Garderen i Holland.

Det er en gave, der ikke kun kommer organisten og Slotskoret til gavn, men kirkegængere og musik-glade mennesker vil kunne nyde de bløde

toner, fra det smukke instrument fremover.

Vi ønsker at markere og fejre, at orglet nu er færdigbygget og står placeret i Gråsten Slotskirke.

**Det gør vi lørdag den 28. september kl. 16.00 i Gråsten Slotskirke.**

Organist Rut Elena Boyschau har sammensat det musikalske program, der byder på festlig musik af stjernekomponisterne fra den 18. århundrede: Johann Sebastian Bach, Georg Philipp Telemann, Antonio Vivaldi og Georg Friedrich Händel.

Musikensemblet, kommer fra Århus, Esbjerg og Sønderborg og består af:

Anne Mette Balling, sopran.  
Eric Beselin, barokobo.  
Søren Storm og Ejnar Balling, barokviolin.  
Christina H. Larsen, barokbratsch.  
Elena C. Medina, theorbe.  
Otto Andersen, barokcello.

Menighedsrådet er vært ved et glas vin og kranskekage efter koncerten.

Alle er velkomne!



### Foredrag med Hospicepræst Ingeborg Kastberg

**Mandag den 30. september kl. 19.00 i Gråsten Slotskirke**

Ingeborg Kastberg har været sognepræst i 22 år. Siden 2006 præst på Hospice i Haderslev og i Det Palliative Team, Sønderjylland.

Hospicepræsten oplever dagligt på nærmeste hold, at tiden på hospice har en helt særlig og kostbar betydning både for dem, der venter på at dø, og for deres nærmeste

Der findes næppe det sted, hvor tidens betydningsfuldhed træder tydeligere frem

end på et hospice.

Tiden er altid vigtig her. Samtalen får en helt særlig betydning, fordi vi ikke ved, om vi kommer til at tale sammen igen, siger Ingeborg Kastberg.

Der er plads til 12 patienter. De fleste er uhelbredeligt syge mange af kræft og venter på, at de skal dø.

Det gør én ydmyg at være blandt mennesker, der ikke ved, hvornår tiden er inde. Man tænker sig om og vægter sine ord. Alle, der er her, har kun nuet, siger hun.

Et varmt og nærværende foredrag om arbejdet i Det Palliative Team og Hospice.

Efter foredraget serveres der kaffe og kage i våbenhuset.

Foredraget afvikles sammen med **Rotary, Gråsten.**

Alle er velkomne!



### Vejrudsigten

Nafsi Youngsters fra Kenya opfører forestillingen **Vejrudsigten**, som handler om klimaforandringer, som de opleves i Kenya pakket ind i akrobatik, dans, drama og musik.

Forestillingen giver gode idéer til, hvad man kan gøre for at blive en del af løsningen mod en mere bæredygtig levevis - i Danmark - i Kenya - i verden.

Gratis billetter udleveres ved indgangen, så længe der er plads. Dørene åbnes ½ time før hver forestilling.

Varighed ca. 1 time.

Alle er velkomne.

**Søndag den 29. september kl. 16.30**

Gråsten Slotskirke, Kirkegårdsvej 49



### Kirkesiden

Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten og Adsbøl.

### Sognepræst

Hanne Beierholm Christensen  
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten  
Tlf. 7465 1270.  
Undtagen mandag.  
hanc@km.dk

### Menighedsrådsformand:

**Gråsten-Adsbøl**  
Helle Blindbæk  
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten  
Tlf. 4040 6077  
hebl@privat.dk

### Kirkebil

Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirke bilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste. Ring på telefon 7010 7800



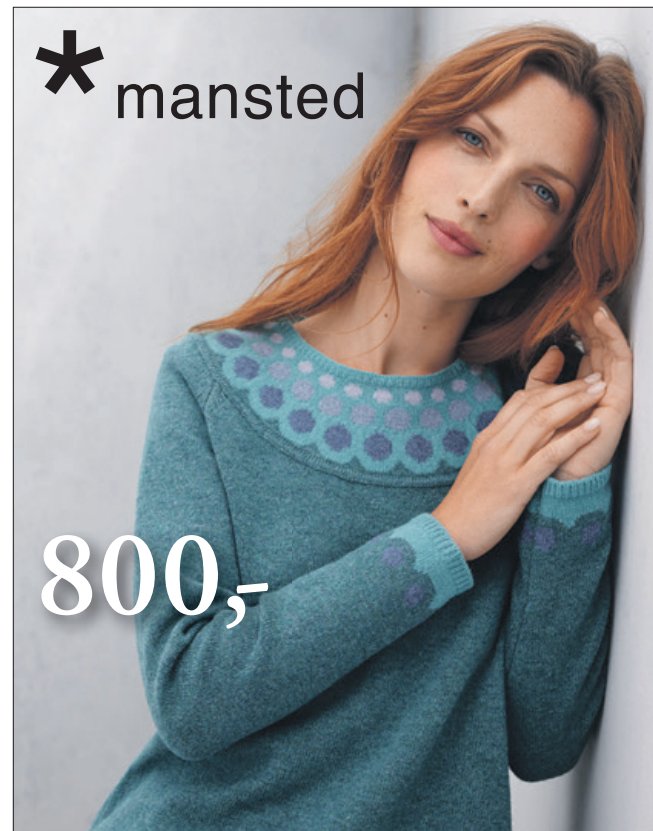
# Æblefestival med hygge

Gråsten Æblefestival bød på masser af hygge for børnene.

Foto Jimmy Christensen

\* mansted

800,-



**BRUHNS**

GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28

**NYT I BUTIKKEN**  
Uldgarn fra Island

**NYHED FRA**  
HJELHOLT  
ULDSPINDERI

Bæredygtig - klimavenligt - lokalt - dansk

**80,-**

"Hjelholt Græsgarn"  
9 flotte farver  
100 gr./200 m.

**Jasbo**  
GARN

Uldgarn fra Island  
Islands uld "Léttlopi"  
Vi har 20 flotte farver.  
100 % uld - 50 gr./100 m.

**29,-**

Gråsten Haveforening i samarbejde med Ulsnæs Centret arrangerer

# HAVENS DAG

Lørdag den 28. september kl. 9.00 - 12.00  
i Ulsnæs-Centret

Kom og byt og få en hyggelig dag med plantesalg på centretorvet. Mange spændende planter fra haveentusiaster kan købes denne dag.

Kom og få tips, idéer om haven og planterne og få en snak med andre haveinteresserede.

Ny  
placering på  
centretorvet  
i Ulsnæs

**BRUHNS**  
GRÅSTEN

**NETTO**

Gråsten blomster



apotek



Teddy's Salon

møblér med Hebru

**BYGMA**  
GRÅSTEN

Garn & Tøj



Butikkerne  
bugner med gode  
efterårtilbud

**Gråsten Handel**

Mød op til en hyggelig og grøn formiddag i Ulsnæs Centret

Butikken er fyldt med lækkert tøj fra **M A S A I**

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

**GARN & TØJ**

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44



# Ellen holdt sit livs tale

Af Gunnar Hattesen

**Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby holdt en inspirerende tale om loyalitet og sammenhold, da hun præsenterede sig som kandidat til næstformandsposten på Venstres Landsmøde i Herning.**

Berlingske skrev i netavisen lørdag: "Ellen Trane Nørby har holdt sit livs vigtigste tale".

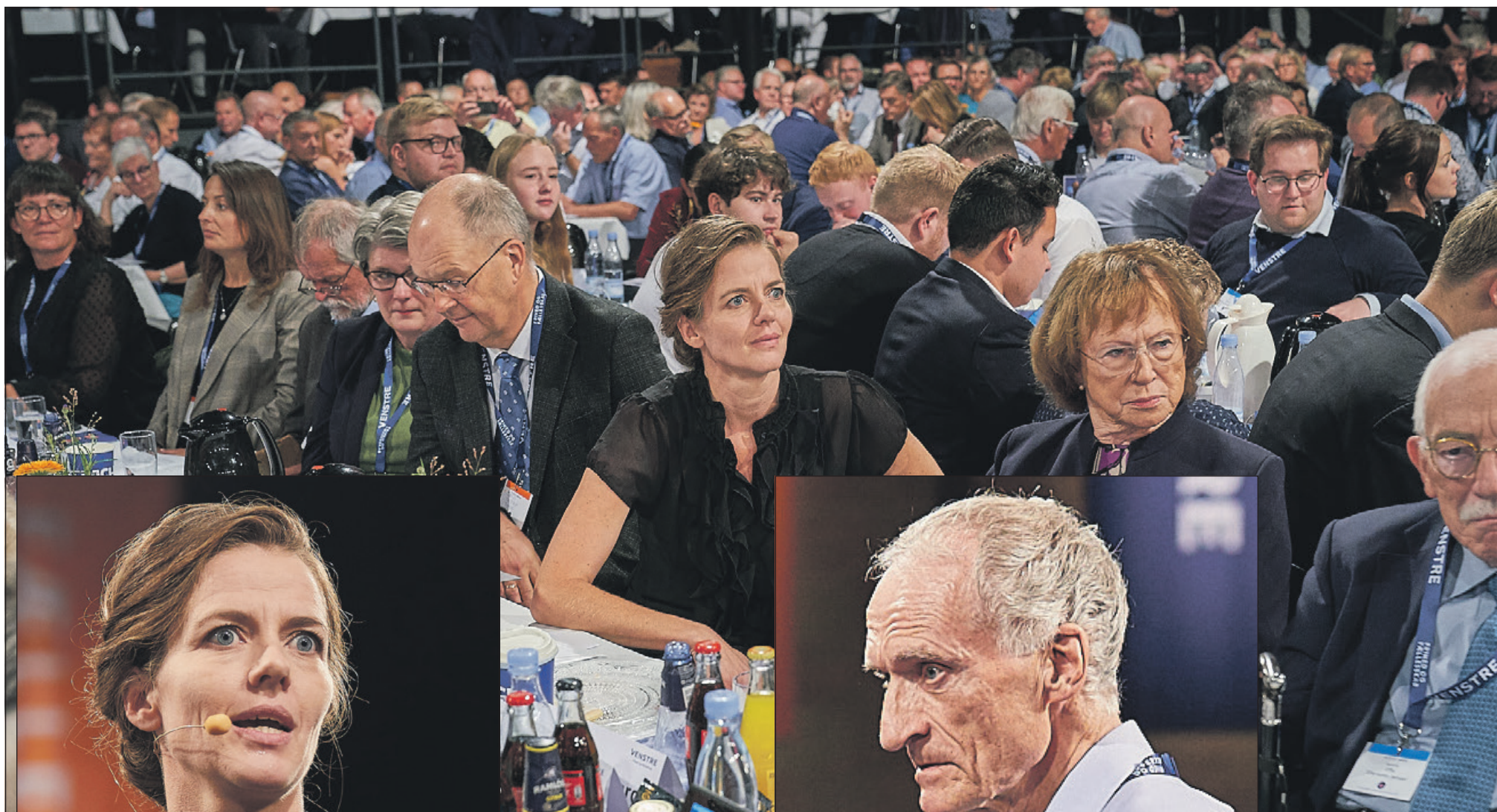
Blandt anbefalerne var

blandt andet fhv. minister Bertel Haarder.

Trods en varm velkomst, fantastisk tale og stående klapsalver, lykkedes det ikke for Ellen Trane Nørby at blive valgt som næstformand. Ny næstformand blev Inger Støjberg.

Der blev også vist en film om Ellen over for de 1.800 delegerede og gæster.

Filmen var produceret af Lene Neumann Jepsen i Egersund. ■



Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby holdt sit livs tale. Fotos af Henrik Bjerregrav

Blandt anbefalerne var fhv. minister Bertel Haarder. Fotos af Henrik Bjerregrav

## GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig  
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.  
Kontakt FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation) eller send en mail til [kvalitetvest@fk.dk](mailto:kvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten  
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00  
onsdag kl. 13.00 - 15.00  
torsdag kl. 13.00 - 15.00  
eller efter aftale

Find os online her: [www.graastnavis.dk](http://www.graastnavis.dk)  
Artikelmateriale sendes til [redaktion@graastnavis.dk](mailto:redaktion@graastnavis.dk)  
Annoncemateriale sendes til [annonce@graastnavis.dk](mailto:annonce@graastnavis.dk)



**Ansv. redaktør**  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
[redaktion@graastnavis.dk](mailto:redaktion@graastnavis.dk)



**Mediechef**  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
[isj@graastnavis.dk](mailto:isj@graastnavis.dk)



**Kommunikationskonsulent**  
Lene Neumann Jepsen  
På barsel



**Mediekonsulent**  
Lisbeth Schiønning  
Telefon 31 40 03 61  
[ls@graastnavis.dk](mailto:ls@graastnavis.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Antonio Fernández  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graastnavis@graphos.dk](mailto:graastnavis@graphos.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
Telefon 36 95 99 36  
[graastnavis@graphos.dk](mailto:graastnavis@graphos.dk)



**Fotograf**  
Jimmy Christensen  
Telefon 29 25 95 50



**Adm. medarbejder**  
Bettina A. Jessen  
Telefon 61 44 07 80  
[baj@graastnavis.dk](mailto:baj@graastnavis.dk)



**Reporter**  
Signe Svane Kryger  
Telefon 2972 4454  
[ssk@graastnavis.dk](mailto:ssk@graastnavis.dk)



**Reporter**  
Marie Beierholm Christensen  
[marie.j.christensen@gmail.com](mailto:marie.j.christensen@gmail.com)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Marta Serrano Sánchez  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graastnavis@graphos.dk](mailto:graastnavis@graphos.dk)

# Ny bus hos Quorps Busser

Af Ingrid Johannsen

Brian Kock,  
Arkivfoto

**Quorps Busser fik fredag en ny minibus.**

Den nye bus har plads til 29 personer.

“Vi ser et stigende behov for at kunne servicere vore kunder med lige netop denne større bus”, siger Brian Kock.

Bussen bliver i uge 42 malet med den karakte-

ristiske brune metallic farve, så den kommer til at ligne firmaets øvrige busser. ■



## 40.000 vindere hver måned



## DU KAN OGSÅ VINDE, HVIS DE KAN.

Spil med hos din lokale forhandler:  
Rådhus Kiosken i Gråsten



Spil ansvarligt



DET DANSKE  
KLASSELOTTERI

# Rummelpot Awten

mæ glant grønlangkål-spisen

med underholdning af Rikke Thomsen

**Tirsdag den 26. november kl. 18.30**

på Restaurant Fiskenes

Fiskenesvej 2, 6300 Gråsten

### RUMMEL-MENU

Sønderjysk grønlangkål med kålpølser, flæsk og hamburgerryg. Stemningsfuld koncert med den sønderjyske sanger Rikke Thomsen der byder på sange hentet fra hendes repertoire.

Præsentation af æ Rummelpot 2019 ved redaktør Gunnar Hattesen  
Præsentation af Æ Synnejsk Forening ved formand Tage Lametsch

æ Rummelpot

Æ Synnejsk Forening

Pris pr. kuvert

kr. 295,-

TILMELDING PÅ  
TLF. 2116 0683

**SPIL, LEG, HOP OG DANS**

# ÅBEN HAL

Lørdag den 28. september

mellem kl. 10.00 og 14.00. i Ahlmanshallen

Spil badminton, håndbold, prøv kegle – eller carambolebillard, vælt kegler på keglebanen, spil volleyball, få en masse sjov motion, mange muligheder for masser af bevægelse.

Du bestemmer selv hvad samt hvor meget du vil lave.

Bliv så længe du vil – prøv alle aktiviteter, mød engagerede foreningsledere og dygtige instruktører.

Gratis kaffe og kildevand fra

Super Brugsen

Tag hele familien med og husk tøj du kan bevæge dig i.

Forbered dig på nogle sjove, bevægende og anderledes timer.

Der er mulighed for spring, kolbøtter og lignende på air-track

prøv skudfarts-måleren fra Gråsten Boldklub

## OPLEV ET FEDT FÆLLESSKAB

Deltagende foreninger:



Gråsten  
Dit eget lille kongerige

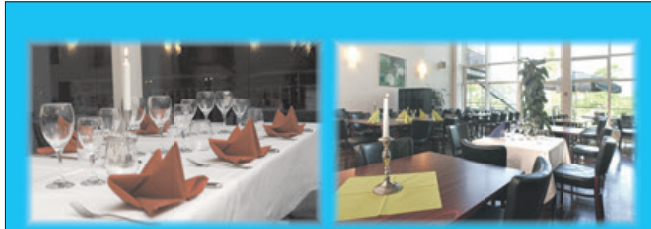
Arrangeret med støtte fra:

# Sæsonafslutning hos skytter

Graasten Skytteforening og Ældre Sagen i Gråsten har afsluttet sommerens skydning på 50 m udendørsbanen.

**Resultater**  
Senior: H.C. Andersen med 189, Egon Jensen med 189 og Iver Clausen med 188.

Fri 1: Lisa Jensen med 194, Richard Jespersen med 193 og Flemming Holt med 193.  
Fri 2: Erik Bendixen med 187, Arne Paulsen med 187 og Ingolf Hinz med 186. ■



## Skal du holde

Reception, mindesammenkomst, konfirmation, fødselsdag, guld/sølvbryllup eller bare en fest

- så kan vi levere personlig stemning i forskellige hyggelige lokaler. Vi kan huse fra 10 til 130 personer og vores kok kan sammensætte menuen ud fra dine specifikke ønsker.



Kontakt restauratør Ole Søndergaard

Tlf. 4042 1816 • Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten



Iver Clausen, H. C. Andersen, Egon Jensen, Lisa Jensen, Richard Jespersen, Ingolf Hinz, Arne Paulsen og Erik Bendixen

# Kegleklub har holdt klubmesterskab

Kegleklubben "Alf" Gråsten har holdt klubmesterskaber 2019. "Der skete uddeling af pokaler til de tre bedste

kvinder og tre bedste mænd", fortæller formand for Kegleklubben Alf Gråsten, Svend Hermansen. ■



Hos kvinderne forreste række ses fra venstre: Nr 1 Anni Lauritzen 288 kegler, nr. 2 Jytte Jensen 284 kegler, nr. 3 Dorthe Carlsen 283 kegler.  
Hos mændene anden række ses fra venstre: Nr. 1 Jürgen Loba 294 kegler, nr. 2 Peter From 290 kegler, nr. 3 - ikke med på billedet - Henning Larsen 290 kegler.

EGERSUND - Firkløvervej 4



## NYHED



En udsigtvilla af de sjældne i Egersund - Her er muligheden for at købe en yderst rummelig villa med dejlig beliggenhed i Egersund - en beliggenhed med flot panoramaudsigtsud over fjorden, så der altid er noget at lade øjnene hvile på. Ejendommen ligger højt og byder på mange muligheder for den nye ejer. Sag: 208091

maudsigt ud over fjorden, så der altid er noget at lade øjnene hvile på. Ejendommen ligger højt og byder på mange muligheder for den nye ejer. Sag: 208091

Kontantpris: 4.250.000  
Ejerudgift pr. md: 3.612  
Udbetaling: 215.000  
Brt/nt ekskl. ejerudg: 16.826/14.978

|                |         |        |           |
|----------------|---------|--------|-----------|
| m <sup>2</sup> | 323/130 | Grund  | 1.124     |
| Stue/vær       | 2/2     | Opført | 1966/1989 |



## Skal du have solgt i 2019?

Hos Nybolig Gråsten er vi klar til at hjælpe dig, hvis du går med salgstanke.

land. Kombineret giver dette flest mulige købere muligheden for at se lige netop dit hus. Interesseret?

Hos os giver vi dig muligheden for, at have dit hus til salg i to butikker - du får altså to mæglere for én pris. Samtidig annoncerer vi dit hus til salg i Tysk-

Ring til os på 73 11 51 80 - vi giver en gratis salgsvurdering.

Nybolig  
Gråsten

Nygade 11 · 6300 Gråsten  
6300@nybolig.dk · www.nybolig.dk · Tlf: 73115180

Nybolig  
...sammen med Nyheds



# Særsyn: 9 gamle jaguarer på besøg i Gråsten



De gamle Jaguarer på p-pladsen ved Gråsten Slot kræver en ekstra dyb pengepung.

Af Gunnar Hattesen

**Det var lidt af et særsyn, da 9 gamle jaguarer indtog Gråsten.**

Men det skete søndag eftermiddag. Den sydjyske afdeling Jaguar Club of Denmark havde inviteret medlemmer af klubben på rundvisning i Gråsten Slotshave.

En gammel kending, Poul Olsen, der har boet i slotsgartnerlejligheden på Gråsten Slot, viste rundt i den populære slotshave. ■

FOREDRAG MED SKUESPILLEREN

## Susse Wold

TORS DAG 10. OKTOBER  
KL. 19.00-20.30  
PÅ BENNIKSGAARD ANNEKS  
SEJSVEJ 101, RINKENÆS  
6300 GRÅSTEN

Susse Wold vil i foredraget fortælle om sin nye bog, som hun har kaldt *Bevægelse*.

Bogen er en fortælling om, hvad hun har lært af de mennesker, hun har mødt, og de ting, hun har oplevet.

På teatret som i livet gælder det om at svare, når ens stikord falder. Livet har givet hende mange fristende stikord, og hun har svaret på mange af dem. Det fortæller hun om.

I foredraget fortæller hun om alle de farverige oplevelser, hun har haft i sit livstog. Om alder, skønhed, kærlighed, ryger og død.

Efter foredraget er der mulighed for at stille hende alle de indiskrete spørgsmål, man har lyst til.

**Pris 175,-**

Billetter kan købes hos Bruhns, Matas og Bageriet Kock

**Gråsten Handel**



Arrangører: Gråsten Handel og LOF Syd

Annonce

## Det handler ikke om kroner men om ører

I Danmark kan vi frit vælge mellem at få høreapparater i offentligt eller privat regi. Går du til AudioNova, undgår du den lange venteliste, der ofte er i det offentlige. At vælge de helt rigtige høreapparater er en vigtig beslutning, da det er afgørende for om de bliver en naturlig del af din hverdag. Vi har et stort sortiment af høreapparater, og med høreapparater fra 0 kroner har vi priser for enhver. For hos AudioNova handler det nemlig ikke om kroner, men om ører.

Det er ikke kun frustrerende, men det påvirker også livskvaliteten, når du ikke kan høre, hvad mennesker omkring dig siger. Når du skal spørge igen og igen eller gætte, bliver det ubehageligt. Mange trækker sig i sociale sammenhænge, når det kniber med at høre, men det er der ingen grund til med de nye og nemme høreapparater, vi tilbyder hos AudioNova. Hos AudioNova kan alle, der oplever problemer med at høre, få foretaget en høretest. Det er gratis, og hos AudioNova tager

din audiologist sig god tid til at svare på alle dine spørgsmål og vejlede dig.

**Prøv høreapparater gratis i 14 dage**  
De fleste glædes ved at mødes med venner og familie og hygge sig med hinanden. Oplever du, det er vanskeligt at følge med i samtaler ved større selskaber, kan AudioNova måske hjælpe dig. Bestil tid til en gratis høretest med det samme, så kan du få klarhed om, hvordan det står til med din hørelse, og viser det det sig, at du kunne få gavn af høreapparater, kan du få et sæt med hjem på prøve. Hos AudioNova får du høreapparater af høj kvalitet fra 0 kroner\* og omhyggelig vejledning, så dine nye høreapparater bliver en naturlig og uundværlig del af din hverdag.

**AudioNova hjælper dig**  
At få høreapparater er en vigtig beslutning, og vi ved, det kan være svært at tage det første skridt. Derfor hjælper vi dig med alt i hele forløbet - lige fra ansøgning om regionalt tilskud til en snak med dine pårørende om

dine nye høreapparater. Vi er her også for dig, efter du har anskaffet dine høreapparater. Som kunde hos AudioNova kan du altid henvende dig til os, hvis du har spørgsmål eller behov for hjælp og du er altid velkommen til at tage en pårørende med.

**Få en gratis høretest**  
Har du ikke selv behov for at få testet hørelsen, kan det være, at du kender en, der kunne få gavn af det. Så henvend til AudioNova og fortæl, at vi tilbyder alle over 18 år en gratis og uforpligtende høretest, og skulle der være behov for høreapparater, har vi et bredt sortiment af kvalitets høreapparater fra 0 kr. efter regionalt tilskud. Kunden vælger selv, vi vejleder.

**Bestil en tid hos dit lokale AudioNova Hørecenter, så er du godt på vej til bedre hørelse.**

Vi tager også telefonen i weekenden



**Kom til høretestdag den 17. oktober**

Det er gratis & uforpligtende

**Ring 88 77 80 17**

**AudioNova Hørecenter**  
Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten

audionova.dk

**AudioNova**

God hørelse til alle



# TILLYKKE

Sæt kryds

- Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.  
 Tillykke med foto max 25 ord ..... 125 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

 Frankeret svarkuvert vedlagt .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk) eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Det lille Teater, Gråsten 1972-2019 47 år med teater

Seniorgruppen opfører enakteren

## "Anlæg med gangsti og bænke"

Af Finn Methling

Mandag den 30. september kl. 19.30

Onsdag den 2. oktober kl. 19.30

Billetpriser: kr. 80,-. Inkl. kaffe efter forestillingen  
Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67 eller [www.lilleteater.dk](http://www.lilleteater.dk)

# Begge mine forældre begik selvmord

Af Gunnar Hattesen

## Den kendte forretningskvinde Anna Thygesen holdt forleden foredrag i Gråsten Slotskirke.

Over for et halvt hundrede mennesker berettede hun, at hun mistede begge sine forældre i en meget tidlig alder - på yderst dramatisk vis, idet begge hendes forældre begik selvmord.

"Jeg var 17 år, da min far begik selvmord og 21 år, da min mor gjorde det. Det hele kom helt ud af



det blå, og jeg gik helt i stå. Min far var et meget følsomt menneske. Han havde svært ved bare at se TV-Avisen om verdens uretfærdigheder og børn,

der sulter. Det har sikkert også påvirket ham, at min mor var syg i mange år, selv om hun blev medicineret", fortalte Anna Thygesen om faderens selvmord i 1981.

Hendes landmandsfar gik på efterløn som 58-årig og solgte sin kvægbestand. Derefter røg han ind og ud af psykiatriske hospitaler op til sin død. Anna Thygesen mistænker, at faderens mistede identitet som landmand var skyld i selvmordet.

"Min far havde aldrig talt om selvmord, og han

Sognepræst Hanne Beierholm Christensen havde i Gråsten Slotskirke besøg af erhvervskvinden Anna Thygesen, som fortalte, at begge hendes forældre begik selvmord.

havde aldrig nævnt, at han gerne ville dø. Men han havde ofte sagt, at han bare var til besvær for os andre med sit pessimistiske livssyn og sorte humør, og at livet kun var en plage, når han havde det skidt".

Den 53-årige erhvervskvinde fortalte, at hendes mor, der også var psykisk syg, blev så ked af det, at det også endte med et selvmord. Det skete, mens Anna Thygesen var i Israel i 1985 på udveksling.

I dag har Anna Thygesen accepteret forældrenes selvmord, men hun forstår stadig ikke, hvorfor de gjorde det. ■

## Rinkenæs Børnekirke

Torsdag den 3. oktober kl. 17.00



Børnekirken er for alle, men i fortællingerne og sangene er der specielt tænkt på børn.

Bagefter er der aftensmad i konfirmandstuen.

Vi glæder os til at se jer!  
Lisbeth og koret,  
Mette og Marianne

Læs mere på: [www.rinkenaskirke.dk](http://www.rinkenaskirke.dk)

## Har du overskud?



Er du kvinde, og vil du gøre en forskel?

Kom til vores infomøde

Onsdag den 2. oktober 2019 kl. 17

og hør nærmere om, hvordan du kan hjælpe.

Vi giver en kop kaffe og fortæller om det frivillige arbejde.

Find os på facebook: @sdbgkrisecenter og på vores hjemmeside: [www.kvindekrisecenter.dk](http://www.kvindekrisecenter.dk)

Sønderborg Kvinde- & Krisecenter  
Agervang 5, 6400 Sønderborg  
Tlf.: 7442 0528 · [kkc@kvindekrisecenter.dk](mailto:kkc@kvindekrisecenter.dk)

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale



Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13  
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

SERIE 2

Gråsten B - Seest B

Torsdag den 26. september kl. 19.00  
Kunstgræsbanen

Øvrige kampe:

|                       |                   |          |                |
|-----------------------|-------------------|----------|----------------|
| Tirsdag den 24. sept. | kl. 18.45         | U 16 dr. | - Vamdrup      |
| Torsdag den 26. sept. | kl. 18.30         | U+32     | - Hørup        |
| Do                    | kl. 17.30 - 18.35 | U-11     | drengestævne   |
| Søndag den 29. sept.  | kl. 11.00         | U-15 dr. | - Haderslev FK |

Vel mødt.  
Fri entre til alle kampe  
Gråsten Boldklub

## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 29. september kl. 11.00  
ved Hanne Beierholm Christensen

### ADSBØL KIRKE

Søndag den 29. september kl. 9.30  
ved Hanne Beierholm Christensen

### KVÆRS KIRKE

Søndag den 29. september  
Ingen gudstjeneste.  
Vi henviser til nabosogn

### BROAGER KIRKE

Søndag den 29. september kl. 10.30  
ved Stefan Klit Søndergaard

### EGERSUND KIRKE

Søndag den 29. september  
Ingen gudstjeneste.  
Vi henviser til nabosogn

### RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 29. september kl. 10.30  
ved Marianne Østergård Petersen

### NYBØL KIRKE

Søndag den 29. september kl. 10.30  
ved Sussi Nørregaard Kristensen

### SOTTRUP KIRKE

Søndag den 29. september kl. 9.00  
ved Sussi Nørregaard Kristensen

### ULLERUP KIRKE

Søndag den 29. september kl. 10.30  
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

### TYSK GUDSTJENESTE

Søndag 29. september, 16 Uhr  
Gottesdienst in Ekensund

Krondiamantbryllup i Alnor:

# Der måtte kongebrev til, før de kunne gifte sig



Jytte og Kaj Christensen fejrer deres 65 år lange ægteskab.

Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

## Jytte og Kaj Zoega Christensen, Alnor, kan onsdag den 25. september fejre krondiamantbryllup, 65 års ægteskab.

De er meget gæstfrie, har en stor vennekreds og har boet i Alnor gennem alle deres 65 års ægteskab.

Kaj Christensen er 84 år. Han født og opvokset i Alnor, søn af vognmand August Johannes Christensen. Den gamle vognmand er født med et godt øje til pigerne og med sans for alt, hvad der kan køre rundt.

I skolen sad han sjældent stille, og efter skoletiden kørte han tørv med hestevogn fra tidlig morgen til sen aften. Efterhånden

som lastbilerne vandt frem, hjalp han sin far som chauffør.

I 1973 ønskede Kaj Christensen og broderen Halfdan at stå på egne ben og overtog deres fars vognmandsvirksomhed.

Nogle år senere grundlagde han sit eget vognmands firma. Det skulle dog vise sig at blive en lang og tung rejse. Næringsbrevne hang ikke på træerne. Efter et par år uden nærigevis rejste han til København for at slå i bordet hos myndighederne. Så kom der skred i tingene og med årene fik Kaj Christensen 6 lastbiler ud at køre på Europas landeveje.

Kaj Christensen var den første i Danmark, der fik den nye Scania

Streamliner. Det var absolut firmaets stolthed.

Det blev hovedsageligt eksportkørsel, som fyldte Kaj Christensens liv. Lastbilerne kørte til Tyskland, Beneluxlandene, Schweiz og Østrig. Som 62-årig valgte han i 1997 at gå på pension.

Gennem alle årene som selvstændig vognmand havde han stor hjælp af sin hustru, Jytte, som passede telefonen, klarede regnskabet og snakkede med chaufførerne, der gik ud og ind af døren.

Jytte er 82 år. Hun er også født og opvokset i Alnor, og parret har kendt hinanden siden skoletiden på Alnor Skole.

Hun kan noget med

blomster, og har en prydhave.

Ægteparret har rejst over det meste af verden, og har blandt andet været på ferie på stillehavsøen Hawaii.

Familielivet har altid betydet meget for dem begge. De har fire børn og en stor flok af børnebørn og oldebørn. Jonna bor i Gråsten, Steen i Tørsbøl, Bo i Broager og Dan i Rinkenæs, og de nyder at samle den store familie omkring sig.

Dagen fejres med den nærmeste familie. ■

## Dødsfald

Jørgen Ellegaard,  
Gråsten, er død, 83 år. ■

Birte Juul Wedelhard,  
Gråsten, er død, 81 år. ■

Heinrich W. Plath,  
Rinkenæs, er død, 95 år. ■

Bodil Philipsen,  
Stenderup, er død, 89 år. ■

## Taksigelser

### Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor kære far

**Heinrich W. Plaths**

bisættelse fra Rinkenæs Korskirke.

Tak for de mange fine blomster og kranse.

En stor tak til hjemmeplejen for god hjælp og kærlig pleje.

Anneli Bieling

Lisa Afshar

## Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A  
Telefon 74 65 03 03



Tak fordi du handler lokalt

**GråstenAvis**

*En smuk  
afsked...*

*"At opfylde ønskerne for de nærmeste  
er vores vigtigste opgave".*

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen  
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen  
Eksamineret bedemand

**Guderup**

**Broager**

**Nordborg**

Bakken 23

Kirkegade 2

Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11

Tlf. 74 44 95 29

Tlf. 74 45 11 45

**Lukket søndag**



**Als- &  
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**

v/ Steen Kristensen

[www.als-begravelse.dk](http://www.als-begravelse.dk)



DS ISO9001  
Kvalitetssystem

## Det kan være vanskeligt at sætte sidste punktum for et langt liv

Når en af dine kære dør, står de svære beslutninger tilbage ...

Hos Helmich & Søn møder vi hver dag mennesker i sorg, og selvom vi ikke kan mindske din personlige smerte, kan vi hjælpe dig gennem den svære tid og de mange praktiske gøremål. Vi tilbyder altid en uforpligtende personlig samtale, hvor vi nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe, og hvad der er omfattet af vores honorar. Kun sådan mener vi, du kan træffe beslutningen om, hvordan du ønsker at sige det sidste farvel.

**Vi træffes hele døgnet**

**Gråsten&Omegns  
Begravelsesforretning**  
Helmich&Søn

Jytte Rasmussen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning  
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33

Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning  
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

## Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

[www.rabol-jorgensen.dk](http://www.rabol-jorgensen.dk) - mail: [post@rabol-jorgensen.dk](mailto:post@rabol-jorgensen.dk)



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

# 1100 ildsjæle vil med til årets Frivillighedsfest

De fleste af Sønderborg Byråds medlemmer smøger ærmerne op og serverer, når Sønderborg Kommune på fredag, den 27. september, holder den årlige Frivillighedsfest i Nordals Idrætscenter. God mad, stemning og underholdning er på programmet.

En lang række frivillige i Sønderborg Kommune er med til at sikre, at mange mennesker hele året kan opleve glæden ved at deltage i fællesskaber i en lang række frivillige, sociale og sundhedsfremmende foreninger. Den indsats takker Byrådet for ved at invitere de frivillige til en fest - altid på den nationale frivillighedsdag,

som er den sidste fredag i september.

1100 frivillige fra 95 forskellige foreninger har sagt ja tak til invitationen i år, og de kan glæde sig til et fint program. Underholdningen leveres af All Time Streetparaders, Fede Finn & Funny Boyz Trioen, René Jakobsen og The Swing Sisters. Undervejs til



Frivillighedsprisen uddeles ved årets Frivillighedsfest.

fællessange, i pauserne og mens deltagerne spiser, spiller Sønderborg Harmonikaklub

Lidt spænding er dog gemt til selve dagen. Det er nemlig frem til kl. 16.55 en hemmelig-

hed, hvem der modtager Sønderborg Kommunes Frivillighedspris 2019. ■

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING**



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør  
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865  
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



Aut. Installatør  
**R. Pedersen VVS ApS**

ANNO  
1936-2011  
**75**



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



**Fischer**

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

### Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

**Tlf. 74 65 09 16**

### Pensioneret snedker

tilbyder limning af stole, afslibning og lakering af møbler. Polstring af stolesæder samt andre små opgaver, du mangler at få lavet i hjemmet.

**Henvendelse på tlf. 50 71 62 58**

Træffes bedst 17.00- 19.00

AutoMester

### Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann  
Køb / Salg  
Service

**Gisselmann**

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



### GRÅSTEN MALEREN

- 📍 Daniel C Petersen
- ☎ +45 40 21 20 63
- ✉ daniel@graastenmaleren.dk
- 🌐 /graastenmaleren

...maler i hele Sønderjylland



**APOS**

Andr. Petersen & Søn ApS  
Planetvej 2 • 6300 Gråsten  
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416

www.apos-efth.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.



byggaranti  
www.byggaranti.dk



Energivejlederen

## Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen  
Vandtårnsvej 15  
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60  
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



**Bred VVS ApS** CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS  
Ahlmannsvej 12 b • 6300 Gråsten  
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

**Gråsten elteknik**  
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

godthandvaerk.dk

Klare aftaler og kvalitet i arbejdet

tømrer / snedker  
**Knud Møller Paulsen**

Bækken 10 - Rinkenæs  
DK-6300 Gråsten  
info@godthandvaerk.dk

telefon 74 65 01 10  
mobil 40 34 80 08

**Quorps Busser ApS**

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"



**Quorps Busser ApS**

Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten  
Telefon +45 74 65 08 50

www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk  
Rejsegarantifonden nr. 2799

KØR SELV-FERIE

I SAMARBEJDE MED


**Happydays**

**GråstenAvis**

Oplys rejsekoden "GRAASTENBOVAVIS" – så får du automatisk rabatprisen.



## Strandhotel ved Flensborg Fjord

**Strandhotel Steinberghaff i Nordtyskland**

På det hyggelige hotel hilses gæsterne velkommen med et 'moin moin', – og her kan I nyde nogle afslappende feriedage i rolige, landlige omgivelser langt væk fra hverdagens stress og jag. Hotellet ligger lige ved stranden og med en smuk udsigt over Flensborg Fjord kun 38 kilometer fra grænsen ved Kruså. Beliggenheden inviterer til skønne spadsereture langs stranden – og vil I nyde den friske luft på en længere tur i det skønne område, kan I leje cykler på hotellet. Schleswig-Holstein har masser af dansk historie at byde på: Besøg for eksempel Gottorp Slot og vikingemuseet i Hedeby.

Ankomst torsdage og søndage 3.10.-12.12. 2019 og 13.2.-26.4 2020.

Pris pr. pers. i dbl. værelse

# 1.199,-

Pris uden rejsekode 1.349,-

- 3 overnatninger
- 3 x morgenbuffet
- 3 x 3-retters valgmenu inkl. en halv flaske vin
- Aperitif før middagen

**Børnerabat (ved 2 voksne)**

1 barn 0-3 år gratis.

1 barn 4-11 år ½ pris.

Opholdet inkluderer kun slutrengøring.

**Bestil nu på [www.happydays.nu](http://www.happydays.nu) eller ring 70 20 34 48**
**Rejsekode: GRAASTENBOVAVIS**

Telefonen er åben hverdage kl. 9-17. Weekend og helligdage kl. 10-14.

Afbestillingforsikring kan tilkøbes. Ekspeditionsgebyr 99,-. Forbehold for tryk- og prisfejl samt udsolgt.

## Tusind tak

til alle butikker i Gråsten og Sønderborg for sponsorgaverne til vores Familiedag på Danfoss Drives i Gråsten den 7. september 2019:

Sodexo  
Universe  
Super Brugsen  
Bygma  
Teddys Salon  
Garn og Tøj  
Fri Bike Shop  
Gråsten Salon  
2dreams  
Bageriet Kock  
Frisør Blero  
Tøjeksperten

MR Gråsten  
Sønnichsen Ure & Smykker  
Profiloptik  
Imerco  
Husets Frisør  
Møblér med Hebru  
Gråsten Blomster  
Wohlenberg  
Novasol  
Hertug Blomster  
Sønderjyske

**ENGINEERING  
TOMORROW**



Vi vil hermed bringe en

## STOR TAK TIL ALLE

som har medvirket og støttet vores cykelløb. Pengene går ubeskåret til spejderaktiviteter, naturoplevelser og ture ud i det blå. Det betyder rigtig meget at Fjordboerne kan komme ud i livet og være aktive i samfundet.

*Tak til alle vore sponsorer.*


**IMERCO**  
appetit på livet


**Blomsterørvet**

**matas**

**Studio 66**

**møblér  
med  
Hebru**

Gråsten blomster



**Super  
Brugsen**

**Sønnichsen**  
ure & smykker


**apotek**

**Fri BikeShop**


**Socafeen**


**Mr**

**kontor  
syd**

**Teddy's Salon**

**Tøj | Gråsten  
eksperten**


**HOMANN  
ADVOKATER**

**GråstenAvis**
**JYSK INDUSTRIBAGERI APS**


# DM til Broager

Det lykkedes for den lokale rallykører, Kim Boisen, fra Broager at vinde Danmarksmesterskabet i klasse 5 allerede i den næstsidste afdeling, der blev kørt i weekenden i Roskilde. Sidste afdeling køres i Haderslev. ■



## Pensionister til fest

Af Gunnar Hattesen

Der var meget at glæde sig over, da Broager Pensionistforening holdt sensommerfest på Broagerhus.

Underholdningen var lagt i hænderne på "De gamle dage", som består af tre kvinder, der var udklædt som bakkesangerinder suppleret af to mænd, som sang gamle, populære sange. ■



Peter Hansen



Daniel Staugaard

## MEDLEMSMØDE

Tirsdag den 24. september  
kl. 19.00 på Broagerhus.

Vælgerforeningerne er vært ved kaffe og kage.

Øl og vand kan købes.

VEL MØDT

**VENSTRE I GRÅSTEN,  
SUNDEVED OG  
BROAGERLAND**



Der var festlig underholdning, da 50 mennesker var til sensommerfest.

Foto Jimmy Christensen



Cecilie Juhl Mau vil gerne læse til sygeplejerske.

Foto Signe Svane Kryger

## Garderpige med gang i

Af Signe Svane Kryger

**21-årige Cecilie Juhl Mau fra Broager arbejder og er underviser i sit andet sabbatår, og hun har planer om at studere til sygeplejerske næste år.**

Flittig, musikalsk og dygtig er tre ord, der beskriver Cecilie Juhl Mau, der til daglig arbejder som afløser i hjemmeplejen. Hun underviser desuden elever, der spiller på blæseinstrument i Sønderborg Garden, og hun spiller selv kornet.

I 2018 fik hun sin studentereksamen fra Statsskolen i Sønderborg efter tre år på linjen med musik på A-niveau, engelsk på A-niveau og matematik på B-niveau.

Inden gymnasiet har hun gået på Förde-Schule i Gråsten og Deutsche Schule Sonderburg samt i 10. klasse på Frøsløvlejrens Efterskole i Padborg.

### Garderpige

Hun startede i Gråsten Garden omkring 8-årsalderen. Forinden dette havde hun været til åbent hus, hvor forkærligheden for kornetten var opstået. En kornet er et blæseinstrument, der minder om trompeten, men den er mere kompakt, og en

anden forskel består i, at de to instrumenter lyder meget forskellige.

"Min mor ville gerne have, jeg fik en fritidsinteresse, og da jeg så kornetten, vidste jeg, at det var dét instrument, jeg ville spille på", griner Cecilie Juhl Mau glad.

For at komme i orkestret starter man som elev for at få undervisning, indtil man på et tidspunkt har dygtiggjort sig nok og kan rykke op. Man får desuden træning i march, så man kan spille til offentlige begivenheder og lære at spille samtidig med at gå i takt.

### Musikalsk familie

Både hendes søster og kusine har været i garden, og de har før spillet sammen. Hendes kusine spillede også kornet, mens hendes søster både har spillet på tuba, kornet og tromme.

Selv om Cecilie har overvejet at læse musik, er det sygeplejerhvervet, der trækker, hvilket også har forbindelse til hendes sabbatårs arbejde i hjemmeplejen.

"Jeg kan godt lide at drage omsorg for andre, og jeg kunne godt tænke mig at læse til sygeplejerske i Aabenraa", fortæller Cecilie Juhl Mau om sine fremtidsplaner. ■



## RECEPTION

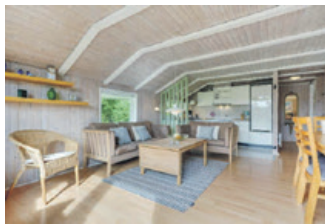
Sundgade 61, Egersund  
den 1. oktober kl. 12 - 18

Begge saloner holder lukket  
denne dag

# Teddy's Salon

Egersund: 74 44 23 43 – Ulsnæs Centret: 51 79 23 43

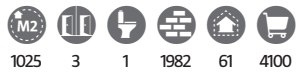
Her er et udvalg af vores fine boliger - se mere på home.dk...



**NYHED**

**Egersund - Rendbjerg**

Bredmaj



**FRITIDSHUS**

**Kontantpris 845.000**

Ejerudgifter pr. md. 1.607

Udbetaling 45.000

Brutto/netto

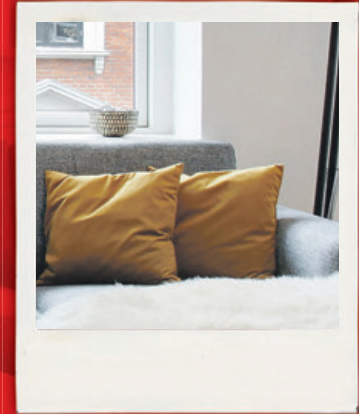
ekskl. ejerudgifter 3.287/2.863

Sag: 703000067 Tlf: 74441698

**Nydeligt og velholdt fritidshus**  
På en rolig tilbagetrukket beliggenhed i Rendbjerg, finder du dette nydelige fritidshus. Fritidshuset bærer præg af at være flot vedligeholdt.



**Hvad er din stue værd?**



Hos home ved vi hvad, der sælger og hvem, der køber. Og især: Hvorfor. Så hvis du overvejer at finde et nyt hjem, så lad home give dig et kvalificeret bud på din stue og den bolig, der følger med. Vi har solgt boliger i 30 år og sætter en ære i at gøre det ordentligt. Så bestil en vurdering fra din lokale home mægler på [home.dk/vurdering](http://home.dk/vurdering)



**NY PRIS**

**Gråsten - Tørsbøl**

Løgtøft



**VILLA**

**Kontantpris 695.000**

Ejerudgifter pr. md. 1.534

Udbetaling 35.000

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter 2.650/2.338

Sag: 703-01310 Tlf: 74441698

**Flot villa i landlige omgivelser**  
Her er en skøn villa i landlig idyl i Tørsbøl. Villan er opført i 1927 og har med sin hvidmalede facade og røde sten som kontrast et meget flot udtryk.



**NY PRIS**

**Egersund - Rendbjerg**

Bredmaj



**FRITIDSHUS**

**Kontantpris 1.895.000**

Ejerudgifter pr. md. 2.034

Udbetaling 95.000

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter 7.592/6.493

Sag: 703-01407 Tlf: 74441698

**Fritidshus med fantastisk udsigt**  
På en tilbagetrukket beliggenhed i det skønne Rendbjerg, finder du dette fantastiske fritidshus! Her er en af de bedste beliggenheder i området, hvorfra man har en helt utrolig panoramaudsigt



**NY PRIS**

**Gråsten**

Stjerneparken



**VILLA**

**Kontantpris 1.145.000**

Ejerudgifter pr. md. 1.894

Udbetaling 60.000

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter 4.312/3.809

Sag: 703-01245 Tlf: 74441698

**Stor familievenlig villa**  
Her er en god og rummelig familievilla, i det rolige kvarter "Stjerneparken" tæt på skov og vand. Villan har en meget fornuftig indretning med samtlige værelser og badeværelse + toilet

**BROAGER**

v/ Henning Brock og Merete Lund Brock

Storegade 7

6310 Broager

broager@home.dk

Tlf. 74441698

Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

**home**  
Kom godt hjem

# Fra Slagter Franke til Det Grønne Køkken

Af Signe Svane Kryger

I november 2018 valgte ægteparret Bettina og Carsten Franke, der er bosat i Broager, at lukke deres slagterbutik i Sønderborg for at søge nye veje. Forleden blev

Bettina Franke ansat hos Det Grønne Køkken i Egersund.

To år efter Bettina Franke, som er opvokset i København, og Carsten Franke fra Sønderjylland mødte hinanden som unge, opstod der sød

musik, og de flyttede til Sønderjylland for at overtage Carstens forældres slagterforretning. De har haft Slagter Franke siden år 2000, men den 18. november 2018 valgte de at lukke. Det var både svigtende kundestøtte, gågadedød på grund af Borgens fremkomst og deres stamkunders fremherskende alder, der var med til, at de begge to ønskede andet arbejde.

## Vigtigt med gang i den

Fra den 1. december til den 1. maj arbejdede Bettina Franke hos Syd Energi som personalekok i kantinen for 80 mennesker, men hun er meget aktiv og kan godt lide, at der er fart over feltet, hvorfor hun den 1. maj blev ansat hos Det Grønne Køkken, hvor hun har endnu større mulighed for

at udfri sin forkærlighed for arbejdet. Samarbejdet opstod i forbindelse med en samtale med Jesper Thomsen, der er uddeler i SuperBrugsen Gråsten.

SuperBrugsen overtog pr. 1. februar i år Det Grønne Køkken, som er gjort til en del af delikatesseafdelingen. I hverdage leveres convenience-varer til SuperBrugsen, mens der i weekenderne leveres mad ud af huset.

Bettina Franke er desuden uddannet gastronom med speciale i catering og smørrebrød men har været selvlært i mange år.

## Glad for jobbet

“Jeg er vild med jobbet her, og det er et godt team. Jeg får indflydelse i dagligdagen, og jeg er med hele vejen. På mange områder minder det om at være selvstændig. Jeg regner med og håber på at være her i mange år fremadrettet”, siger Bettina Franke. ■



Slagter Bettina Franke er glad for sit nye job i Det Grønne Køkken i Egersund. Foto Signe Svane Kryger

## Sogneeftermiddag

Egersund Kirke

Torsdag den 3. oktober  
kl. 14 - 16  
i præstegården

Tilmelding til  
Lone 51 23 05 04

**RØDE KORS**

## RØDE KORS BROAGER

**Kan du afse et par timer af din tid søndag den 6. oktober?**

Røde Kors har landsindsamling og vi har brug for din hjælp i Egersund og Broager

Indsamlingen går til Røde Kors' katastrofefond.

Hør nærmere eller tilmeld dig til:  
Gunnar, gunnar.andsager@outlook.com  
eller tlf. 26 12 35 24

Du kan også møde op i genbrugsbutikken  
Storegade 19 i Broager kl. 10.

Butikken har åben med gode tilbud på dagen.

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

## Kim's Cykelservice

v/ Kim Gottlieb

I forbindelse med vores 10 års jubilæum holder vi

# ÅBENT HUS

Lørdag den 5. oktober  
fra kl. 10 - 15

Der vil være lidt godt til ganen og grillen tændes kl. 12.00.

Sæt kryds i kalenderen og kig ud forbi.

Kom ud og se de mange andre gode tilbud i butikken

Følg os på Facebook

MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00  
LØRDAG KL. 9.00-13.00  
www.kimscykel.dk  
Skeldevej 17, 6310 Broager  
Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

# Teddys Salon fejrer 20-års jubilæum



Teddy Petersen har i 20 år drevet Teddys Salon i Egersund.

Foto Signe Svane Kryger

Af Signe Svane Kryger

**Den 1. oktober er det 20 år siden, at Teddys Salon åbnede. Det fejres i salonen i Egersund samme dag fra kl. 12-18, hvor alle er velkomne.**

Teddy Petersen er uddannet frisør hos sin mor, som opstartede salonen i Egersund.

I 1999 blev samarbejdet

delt imellem de to, således at Teddy fortsatte med Teddys Salon i Egersund, mens moren overtog Salon Lis i Sønderborg. Teddy har ført salonen videre på så god vis, at han tidligere på året har udvidet med endnu en frisørsalon i Gråsten i Ulsnæs Centret.

## Frisørbranchen

Det har dog ikke altid ligget i kortene, at Teddy

er glad for det, jeg laver”, fortæller Teddy Petersen.

## Stort netværk

Med sit erhverv har Teddy Petersen fået en stor bekendtskabskreds, og han hjælper gerne med at få ting og begivenheder sat i værk. Han stod blandt andet for byfesten i Egersund fra 2005 til 2011, og han vægter byen højt.

“Jeg kunne ikke forestille mig at flytte væk fra Egersund – det er min by. Vores trofaste kunder betyder meget for mig. Det er dem, der er grunden til, vi er her endnu, og jeg er også glad for den opbakning, der har været til den nye salon i Gråsten. Den er blevet godt modtaget”, siger Teddy Petersen.

Ved jubilæet tirsdag d. 1. oktober vil der være åbent hus for gæster og interesserede fra kl. 12-18 i Teddys Salon i Egersund til kaffe og kage, og kl. 16 vil der blive serveret helstegt pattegris. ■

Petersen skulle være frisør. Han begyndte i gymnasiet, men efter et par dage stoppede han, for der var for mange bøger, og det var ikke noget for ham. Han prøvede i stedet en række forskellige fag på erhvervsskole, og her var det frisørfaget, der tiltalte ham.

“Jeg har aldrig været træt af at gå på arbejde, og jeg



# Super Brugsen

# Broager

Tilbuddene gælder til  
og med lørdag den 28. september

Slagterens  
friskhakked  
blandet fars

8 - 12%



2,5 KG

100<sup>00</sup>

Ribbensteg eller  
flæsk i skiver



PR 1/2 KG

20<sup>00</sup>

Skrabeæg

STR. M/L



SPAR 14,90

2X10 STK

25<sup>00</sup>

Tingleff  
guld



SPAR 61,75

3 PK Å 500 G

89<sup>00</sup>

Danbo  
mellemlagret



MIN 1900 G

79<sup>00</sup>

Coop kødboller, eller  
kød og melboller



SPAR 14,95

1000 / 800 G

20<sup>00</sup>

Coop pålæg

Flere varianter



3 PK

25<sup>00</sup>

SPAR OP  
TIL 25,85

B A G E R A F D E L I N G

Franskbød



PR. STK.

12<sup>00</sup>

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16 • Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 24. september til og med lørdag den 28. september 2019. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

# Svær topkamp for Sundeveds U-15 piger

Sundeved HK U-15 piger i spillede forleden 2. runde om oprykning til 2. division.

Pigerne fra Sundeved tog imod gæsterne fra Kolding KFUM med fart, intensitet og god fightervilje.

1. halvleg var præget af godt forsvarsspil af begge hold, men ikke mange scoringer, så halvløgsresultatet 5-2 til Kolding skyldes en del straffekast.

2. halvleg vinder Sundeved, men kampen slutter desværre 9-7 til Kolding. Et kampresultat grundlagt i et godt forsvars- og målmandsspil.

Selv undertalsspillet er fint, men bedre afslutninger er nødvendige for at få de nødvendige point. ■

Sundeveds U-15 piger var i en svær kamp mod Kolding.



## Sundeved Husholdningsforening

### HUSK! TUR TIL KREATIVE DAGE (HÅNDARBEJDSMESSE)

Fredag den 25. oktober i Messecenter Fredericia

Bus med afgang fra Sottrup Kirke kl. 9.00 og hjemkørsel fra Fredericia kl. 16.00

Pris pr. person kr. 250,- inkl. entre.

Vær med til at fylde bussen op - alle er velkomne. Medlemmer har dog fortrinsret.

Tilmelding/ betaling senest den 10. oktober til Ingermargrethe tlf. 21 65 29 81 / 74 46 78 64 eller mail: ik@revisor-knudsen.dk

Betaling Mobilpay 21652981 eller bank 7931 0001131878

Bestyrelsen

## Forsamlingsgaarden Sundeved



### Sussi og Leo

Fredag den 1. november kl. 20.00

"Vi bliver kaldt kitch?

Vi bliver kaldt kult?

Vi bliver kaldt dårlig smag? og vi bliver kaldt genier, egender og den dynamiske trio?

Vi er i følge verdenspressen både umusikalske, nyskabende, forrygende underholdere, grimme og de smukkeste mennesker i Danmark."



Billetpris: KUN kr. 175,-

Salgssteder: billetten.dk og Dagli'Brugsen V. Sottrup

Foreningen for Forsamlingsgaarden Sundeved

## Ballebro Færgetro får ny forpagter

Af Gunnar Hattesen

Ballebro Færgetro får 1. november ny forpagter. Nyt værtpar bliver Anja og Morten Aagard Adam Hansen, der i godt 10 år har været forpagtere af OX-EN og Vollerup Kro.

For tiden er badehotellet ved at blive renoveret efter at Tina og Peter Philipp er flyttet fra stede ved Allsundt.

"Vi har været her i næsten 20 år. Det er tid til at stoppe, og vi trænger til nye udfordringer", fortæller Tina Philipp.

Ballebro Færgetro ejes af erhvervsmanden Hans Michael Jebsen gennem selskabet Stenbjerg Ejendomme. ■



Ballebro Færgetro får 1. november ny forpagter.

Arkivfoto

## Modeshow i Vester Sottrup

Der bliver masser at kigge på, når Kræftens Bekæmpelses lokaludvalg i Sundeved arrangerer modeshow på Forsamlingsgården i Vester Sottrup mandag den 7. oktober kl. 19.00.

Der vil være modetøj, tasker, tørklæder og briller. Dørene åbnes kl. 18.00. Der serveres 2 snitter og kaffe eller te med kage. Drikkevarer kan købes.

En stribe butikker viser deres efterårs- og vinterkollektioner: Bruhns,

Ulsnæs, Gråsten, Hans Hansen, Sønderborg, Nanna XL, Borgen og Louis Nielsen, Sønderborg.

Mette, Hendes Salon i Nybøl og Ulla, Salon Hvirvlen, Sønderborg sætter håret på modellerne, og makeuppen bliver lagt af Lis og Lene fra Matas, Borgen, Sønderborg.

Amarylis, Broager og Karen Jensen, Stenderup står for blomsterarrangementerne, mens snitter og kager kommer fra Bageriet Kock, Nybøl.

Aftenens konferencier er Bente Lauritzen, Blansskov.

"Der er kun få billetter tilbage", oplyser Anna Mathiesen.

Nummererede billetterne kan købes hos Bruhns, Ulsnæs Centret. Billetterne koster 150 kr.

Lodderne sælges både lige før modeshowet begynder og i pausen. Overskuddet går til Kræftens Bekæmpelse - Lyserød Lørdag. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i VESTER SOTTRUP

**MØBLER - TING - TØJ**

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

## Hørt i byen

Sanne Sørensen fra Gråsten rundede forleden det skarpe hjørne og fyldte 50 år. Med til festen var 41 familie-medlemmer og venner inviteret. Dem der ikke viste, hvor glad "Kedde" Sørensen er for sin kone, var i hvert fald ikke i tvivl efter en flot og rørende tale samt den det smukke smykke, som Clas Meincke havde lavet.

Pernille og Bendt Flyger, SuperBrugsen, er netop hjemvendt fra sommerferie. De har nydt det solrige klima, den skønne græske mad og set det meste af halvøen Halkidiki fra en lille Fiat 500.

Tempo kids har på Rinkenæs Skole åbnet dørene op for børn fra 3. til 6. klasse med tre nye instruktører; Toke, Morten og Rasmus, som blev taget godt imod af de deltagende børn.

Ung kræft som dækker området Sønderborg/Aabenraa og tilbyder unge under 40 år at deltage i arrangementer med en cancer diagnose, har fået to nye gruppeledere. Ditte Juhl og Linet Songest har givet bolden videre til blandt andet Dan Buhl Sandvei fra Gråsten.

Christine Roth, Rinkenæs, har i weekenden rundet hendes Geo catch nr. 1500. Ruten i Rinkenæs som Christine Roth og hendes familie har lavet er til de mange, der også nyder naturen og gåture på den måde.

Arne Bentsen, Rinkenæs, der er tidligere elektriker, kunne i weekenden fejre sin runde fødselsdag med familie og venner på Æ Knapp. ■

## 51 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 51 medlemmer til klubaften i Ahlmannsparken.

| 1. runde                            |            | 2. runde                         |            |
|-------------------------------------|------------|----------------------------------|------------|
| 1. Peter Speck<br>Kruså             | 1656 point | 1. Harald Jørgensen<br>Gråsten   | 1390 point |
| 2. Sven Aage Thielsen<br>Holbøl     | 1214 point | 2. Finn Lorenzen<br>Gråsten      | 1281 point |
| 3. Erik Paul<br>Egernsund           | 1003 point | 3. Peter Speck<br>Kruså          | 1230 point |
| 4. Preben Jensen<br>Broager         | 1003 point | 4. Lorenz Jepsen<br>Aabenraa     | 1180 point |
| 5. Poul Erik Rinkovski<br>Egernsund | 1002 point | 5. Morten Kristiansen<br>Padborg | 1118 point |
| 6. Klaus G. Petersen<br>Broager     | 962 point  | 6. Frede Jørgensen<br>Gråsten    | 1085 point |

## Knallert stjålet

En grå knallert af mærket PGO er blevet stjålet foran Netto i Gråsten.

Den har nummerpladen CY 80 08.

Politiet hører gerne fra borgere, der har set knallerten. ■

## Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg  
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com



## Bloms Zoneterapi

v/Ilse Blom  
Registreret Alternativ Behandler (RAB)  
Felstedvej 21, Gråsten  
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

### Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

## JOHNS FODINDLÆG



### Derudover:

- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

## ved John Christiansen

### Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Telefontid mandag - fredag kl. 10.00 - 14.00

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns\_fodindlaeg@hotmail.com

GRATIS Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

## ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned  
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30  
Padborg Bibliotek kl. 16.45 - 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

## Lyserød fitness- og dansefest i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

### Kræftens Bekæmpelse inviterer lørdag den 5. oktober til festdag klædt i lyserødt i Ahlmannsparken i Gråsten.

"Brystkræft er den hyppigste kræftform blandt kvinder i Danmark med ca. 4.700 nye tilfælde pr. år. 1 ud af 9 kvinder rammes af sygdommen", fortæller Orla Skovlund Hansen, der er vformand for Kræftens Bekæmpelse i Gråsten.

Det er 3. gang, at Kræftens Bekæmpelse i Gråsten i samarbejde med danseforeningen Dance All Over, arrangerer Lyserød Lørdag.

### Rekord

Lyserød Lørdag-festen i 2018 slog alle rekorder,

hvor mere end 200 deltagere fik et brag af fitness- og dansefest.

"Det betød, at vi i 2018 kunne sende mere end 23.000 kr. videre til brystkræftsagen. Et resultat som vi er rigtig stolte af og som kun er muligt gennem den store opbakning som deltagere og sponsorer viser os", siger Orla Skovlund Hansen.

### Zumba

Programmet byder på mange aktiviteter. Kl. 10.00 & 12.00 kan man blive trænet igennem af Dance All Over's instruktører med Crossdance & Zumba Fitness.

Deltagerne får udleveret en lyserød Zumba-top.

"Som tilmeldingerne ser ud lige nu, ser det ud til at vi igen i år vil se over 100 glade deltagere til 2 timers

fitness med fuld fart på", fortæller Orla Skovlund Hansen.

Fra kl. 13.00 til 17.00 kommer én af Danmarks kendteste Linedance instruktører. Det er Birthe Tygesen, som har sagt ja til at komme og stå i spidsen for 4 timers Linedance. ■

## Boliger

### LEJLIGHED TIL LEJE I ALNOR

for enlig eller pensionistpar.  
Størrelse: 93m².  
Leje: 3.500,-/md. + forbrug.

**TELEFON  
74650590**

Tak fordi du handler lokalt  
**GråstenAvis**

# Julemarked på Egeskov Slot

Lørdag den 23. november

**OPSAMLINGSSTEDER**

- 8.15 Cirkle K, Padborg
- 8.20 Bov Kirke
- 8.25 Kruså Bankcenter
- 8.30 Elektrikeren, Kollund
- 8.40 Bageren, Rinkenæs
- 8.45 Ahlmannsparken, Gråsten
- 8.55 Egernsund Gamle Skole
- 9.00 Broager Kirke
- 9.05 Nybøl Kirke
- 9.15 Alsion, Sønderborg
- 9.35 Netto Augustenborg
- 9.40 Aktivitetscenter, Guderup

Efter opsamling kører vi til Fynshav, hvor vi sejler til Fyn. Vi spiser middag på en historisk kro, hvor vi får en dejlig 2 retters middag. Så går turen videre Egeskov Slot, der er Fyns største julemarked. Mellem veteranbiler og flyvemaskiner kan markedets gæster gøre en god handel. Der oser af julestemning, når man ved 110 boder kan lade sig inspirere af alt fra kunsthåndværk og brugskunst til delikatesser og juledekorationer, som giver inspiration til julen. Vi har ca. 3 timer til at nyde julemarkedet inden turen atter går hjemad med sejlroten Bøjden-Fynshav. Vi er hjemme ved 19-tiden. Pris 595 kr som dækker kaffe og rundstykke, bus, guide, færgeoverfart t/r, middag, entre og æbleskiver med gløgg.

**595,-**

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683

**GråstenAvis**

**BovAvis**

**Gråsten Rejser**

## Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

## NYBØL SANDMARKEN 13

NY  
PRIS

## Velholdt familievilla på en stor grund

"Beliggende i lukket vænge. Familievenligt kvarter. Velholdt og indflytningsklar villa. Gåafstand til indkøb og skole. Kort afstand til Sønderborg."  
- Et løbende renoveret og pænt vedligeholdt ejendom på en god beliggenhed.

|                               |             |                      |       |                      |
|-------------------------------|-------------|----------------------|-------|----------------------|
| Kontant                       | 1.095.000   | Sagsnr. 1829         |       |                      |
| Ejerudgift pr. md.            | 1.629       |                      |       |                      |
| Udbetaling                    | 55.000      | Bolig m <sup>2</sup> | 174   | Grund m <sup>2</sup> |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 4.382/3.894 | Stue/vær             | 1/4   | Opført               |
|                               |             |                      | 1.025 | 1972                 |

## EGERSUND ISLAND 11



## 1078 m2 stor byggegrund tæt på Nybøl Nor

På en 1078 m2 stor byggegrund, nær allerede etablerede boligområder og Nybøl Nor, ligger denne byggegrund. Fra ejendommen er der få minutters kørsel til Ulsnæscenteret i Gråsten, med indkøb af både daglig- og detalvarer og meget mere.

|                               |             |                      |       |  |
|-------------------------------|-------------|----------------------|-------|--|
| Kontant                       | 295.000     | Sagsnr. 1859         |       |  |
| Ejerudgift pr. md.            | 524         |                      |       |  |
| Udbetaling                    | 25.000      | Grund m <sup>2</sup> | 1.078 |  |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 1.442/1.187 |                      |       |  |

## GRÅSTEN NALMADEBRO 38

TILBUD  
ØNSKES

## Pæn vedligeholdt ejendom centralt beliggende

Pæn vedligeholdt ejendom, renoveret med lyse materialer. Ejendommen har gennemgået en større renovering, hvor der bla. kan nævnes; nyt gasfyr fra 2013, hulmursisolering i 2012, varmepumpe fra 2015, nye indvendige døre i stueplan 2015 m.m.

|                               |             |                           |        |                      |
|-------------------------------|-------------|---------------------------|--------|----------------------|
| Kontant                       | 1.445.000   | Sagsnr. 1238              |        |                      |
| Ejerudgift pr. md.            | 1.659       |                           |        |                      |
| Udbetaling                    | 75.000      | Bolig/kld. m <sup>2</sup> | 139/81 | Grund m <sup>2</sup> |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 5.680/5.050 | Stue/vær                  | 2/4    | Opført               |
|                               |             |                           | 1950   |                      |

## RINKENÆS VÅRHØJ 38

## Spændende arkitekttegnet hus

Denne arkitektoniske og spændende ejendom rejser sig i forskellige niveauer og byder på et væld af kvaliteter – nyd ovenlyset under spisebordet i stuen, eller stress af foran den indbyggede brændeovn nede i pejsestuen. De store, reelle rum giver god plads til hele familien.

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Kontant                       | 1.495.000   |
| Ejerudgift pr. md.            | 2.380       |
| Udbetaling                    | 75.000      |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 5.963/5.302 |

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Sagsnr. 1971              |        |
| Bolig/kld. m <sup>2</sup> | 200/63 |
| Stue/vær                  | 2/3    |
| Grund m <sup>2</sup>      | 1.360  |
| Opført                    | 1962   |



NYHED



## GRÅSTEN BOCKS BJERG 3 ST. TV.

TILBUD  
ØNSKES

## Velholdt og velindrettet lejlighed

Charmende anpartslejlighed i det centrale Gråsten. Fra ejendommen er der gåafstand til bymidten med flere indkøbsmuligheder, lystbådshavnen, samt tog- og busstation. En spændende og meget velholdt lejlighed. En lejlighed der skal opleves.

|                               |             |                      |      |                      |
|-------------------------------|-------------|----------------------|------|----------------------|
| Kontant                       | 950.000     | Sagsnr. 1620         |      |                      |
| Ejerudgift pr. md.            | 1.975       |                      |      |                      |
| Udbetaling                    | 50.000      | Bolig m <sup>2</sup> | 149  | Grund m <sup>2</sup> |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 3.753/3.335 | Stue/vær             | 1/3  | Opført               |
|                               |             |                      | 1902 |                      |

## GRÅSTEN MARINA FISKENÆS FERIEPARK 26



## Velindrettet sommerhus med mulighed for udlejning

Velindrettet med 4 gode soverum, Inkl. adgang til stor badeland og adgang til Spa og Wellnesscenter, God lejeindtægt, Gåafstand til indkøb m.m. Vicevært til den udvendige vedligeholdelse. Nærmere bliver det ikke!

|                               |             |                      |     |        |
|-------------------------------|-------------|----------------------|-----|--------|
| Kontant                       | 945.000     | Sagsnr. 1853         |     |        |
| Ejerudgift pr. md.            | 4.193       |                      |     |        |
| Udbetaling                    | 50.000      | Bolig m <sup>2</sup> | 98  | Opført |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 3.846/3.380 | Stue/vær             | 1/4 | 2004   |

## KOLLUND LÆRKEVEJ 2A

## Charmerende patriciavilla i Kollund

Her får du en yderst charmerende patriciavilla, beliggende på lukket villavej i Kollund med skøn udsigt til Flenborg Fjord. Villaen fremstår i dag som en moderniseret villa med respekt for dens historie og stil. På 1. salen er 3 værelser, ét soveværelse samt en stue med loft til kip, ovenlys-vinduer og med udgang til balkon, med udsigt til fjorden

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Kontant                       | 2.195.000   |
| Ejerudgift pr. md.            | 1.884       |
| Udbetaling                    | 110.000     |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 8.717/7.757 |

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Sagsnr. 1958              |        |
| Bolig/kld. m <sup>2</sup> | 222/13 |
| Stue/vær                  | 4/4    |
| Grund m <sup>2</sup>      | 1.132  |
| Opført                    | 1911   |



NYHED



## PADBORG HASSELHAVEN 11

## Liebhaverejendom i centrum af Padborg

For enden af et lukket vænge på Hasselhaven ligger denne perle af en ejendom. Med 278 bolig m<sup>2</sup> er der plads til hele familien og mere til! Den gamle lægevilla byder velkommen med en flot åben garage. Køkkenet er lyst og moderne og med gennemgående trægulv til alrum og spisestue.

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Kontant                       | 2.295.000   |
| Ejerudgift pr. md.            | 2.344       |
| Udbetaling                    | 115.000     |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 9.009/8.014 |

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Sagsnr. 1857         |       |
| Bolig m <sup>2</sup> | 278   |
| Stue/vær             | 3/8   |
| Grund m <sup>2</sup> | 1.301 |
| Opført               | 1974  |



NYHED



## KRUSÅ SKOVVEJ 3



## En grund i Kruså til en overkommelig pris

Beliggende i Kruså, tæt på grænsen til Tyskland har du nu muligheden for at bygge dit drømmehus, på denne dejlige byggegrund. En grund til en overkommelig pris

|                               |         |                      |     |  |
|-------------------------------|---------|----------------------|-----|--|
| Kontant                       | 150.000 | Sagsnr. 1874         |     |  |
| Ejerudgift pr. md.            | 202     |                      |     |  |
| Udbetaling                    | 25.000  | Grund m <sup>2</sup> | 706 |  |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 710/583 |                      |     |  |

## Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER &amp; VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300





## 873 løbere deltog i årets Grænseløb

Solen skinnede fra en skyfri himmel, da 873 løbere deltog i Grænseløbet

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

**Det 35. Grænseløb blev skudt i gang i et strålende vejr. Det lokkede, og på løbsdagen tilmeldte sig ekstra 100 løberere, så der i alt var 873 deltagere.**

På scenen ved Grænehallerne stod det band Banditterne. Musikken fik publikum på dupperne, og der var godt gang i salg af kolde fadøl og varme ringriderpølser. Formand for Grænseløbet, Betina Jessen, hædrede 6 løbere,

der har været med samtlige 35 gange. Herefter blev det største skolehold hædret, og her vandt Grænseegnens Friskole i Holbøl med 121 deltagere. Det største hold var AAIG med 53 tilmeldte løbere. Janne Krab fra

Lyreskovskolen stod for opvarmningen, hvorefter løbet blev skudt i gang. Den hurtigste mand på den korte rute var i mål på 16,45 min. Dennis Hansen fra Padborg var den hurtigste lokale mand i tiden 21,41 og blev nr. 4. Hos kvinderne var den

hurtigste tid 19,47 og hurtigste lokale var Anne Katrine Edemann, der blev nr. 2 i tiden 21,39. På den lange distance vandt Anne-Mette Grevsen fra Bov IF Løb & Motion i tiden 50,01 hos kvinderne. Den hurtigste mand var i mål i tiden

41,25. Nr. 2 blev Daniel Rühmann fra Bov IF Løb & Motion i tiden 44,11. Borgmester Thomas Andresen tog den lange rute i tiden 1.15,46, mens byrådsmedlem Lars Kristensen tog den korte rute i tiden 32,25. ■

**Dagens ret kl. 11.00-21.30**

|          |         |  |
|----------|---------|--|
| TIRSDAG  | den 24. | Mørbradbøf med champignongsovs og grøntsager |
| ONSDAG   | den 25. | Kødsovs med pasta                            |
| TORS DAG | den 26. | Stegt flæsk med persillesovs                 |
| FREDAG   | den 27. | Forloren hare med tyttebær og grøntsager     |
| LØRDAG   | den 28. | Dansk bøf med rødbejer                       |
| SØNDAG   | den 29. | Burger med pommes frites                     |
| MANDAG   | den 30. | Svensk pølseret med rødbejer                 |

**A la carte menu kl. 11 - 21.30** Kun 69,-

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesked
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

**CIRCLE K** Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

**Tak til alle sponsorer**

der gjorde det muligt at afvikle Grænseløbet

**BOV** Atletik/Motion

**Erfaring sikrer dig den bedste løsning**

**BOV**

**Murerarbejde  
Fliser og klinker  
Renoveringer  
Tilbygninger**

byg garanti  
www.byggaranti.dk

**FLISE-OG MURERFORRETNING Mobil nr. 22 25 84 07**

**HANS EMIL NISSEN**

Hærvejen 36 D - Bov - 6330 Padborg  
murer@hans-emil.dk - www.hans-emil.dk

**KLIPELV NATURSTEN**  
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen  
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.  
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerrndrupvej 8a 20 24 76 14  
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

**Selvafhentning af  
SKÆRVER - GRUS - STEN  
& ALT TIL HAVEN**

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

**40508661**

**IHLE**

v/ malermester  
**Per Møller Ihle**

Havremarken 85  
Holbøl, 6340 Kruså  
ihle@post.tdcadsl.dk

**DANSKE MALERMESTRE**

**Vi lægger vægt på  
folks tilfredshed**

**BYGGEMESTER** Padborg

**SALG AF**

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i  
**Tømmerarbejde  
Hovedentreprenør  
Tilbygninger  
Tagarbejde**

Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk  
Industrivej 16, 6330 Padborg  
Se mere på www.byggemester.dk



## BOV KIRKE

Søndag den 29. september  
Ingen gudstjeneste.  
Vi henviser til Kollund kirke



## KOLLUND KIRKE

Søndag den 29. september kl. 9.30  
Høstgudstjeneste  
ved Solvejg Dam-Hein



## HOLBØL KIRKE

Søndag den 29. september kl. 10.00  
Høstgudstjeneste  
ved Anne Lundblad

# Lykkelige nygifte



Lene Hell Jensen og Kristian Hell Jensen blev forleden gift omgivet af deres tre børn. Lene er datter af Lis og Peter Hell i Holbøl.

# Kalv blev kørt ned

Fredag aften kl. 22.40 blev en kalv kørt ned af en bus på Aabenraavej ved Kruså. Der skete mindre skader

på bussen, men kalven overlevede uheldet. Landmanden, der ejer kalven, blev kontaktet af politiet. ■

Tak fordi du handler lokalt  
**BovAvis**

# Dødsfald



Vores elskede mor  
svigermor, Bedste og farmor

## Berrit Helene Villadsen

\* 30. april 1950 † 20. september 2019

er gået bort efter kort tids sygdom

*Elsket og savnet*

**Michael, René, Diana og Rikke**

Begravelsen finder sted fra Egersund Kirke  
lørdag den 28. september kl. 13.00



# God lørdag ude i naturen

Bov IF Løb og Motion mødte lørdag talstærkt op til Grænseløbet.

Både kvinder, mænd, drenge og piger havde spændt løbeskoene og var

klar, da løbet blev skudt i gang.

Formand for Bov IF Løb

og Motion, Bo Thomsen, glædede sig over, at nye ansigter havde fået øje på Grænseløbet. ■

# Præstestilling er slået op

Af Marie Christensen

Holbøl Menighedsråd

har opslået stillingen som sognepræst.

Det sker efter, at sognets tidligere sognepræst, Kristian Ditlev Jensen, 1. august rejste til Danmarks nordligste embede i Skagen, og siden da har præstestillingen i landsbyen stået ligeså tom som den medhørende præstegård.

I disse år er der en gene-

rel mangel på præster, og det kan derfor være svært at få ledige embeder besat.

For at gøre stillingen mere attraktiv, er Holbøl Sogn nu slået sammen med Bov Sogn til et fælles pastorat for blandt andet at sikre et godt kollegialt fællesskab samt at den kommende præst i Holbøl samt præsterne i Bov og Kollund hver vil

have mindst én månedlig friweekend.

I både Holbøl, Bov og Kollund hører der en fin præstegård med; I Holbøls tilfælde er den et flot, rødt murstenshus med over hundrede år på bagen og med en stor have på ca. 1000 kvadratmeter

Der er ansøgningsfrist den 30 september og håbet er, at der kan indsættes en ny sognepræst i de tre kirker første søndag i advent. ■

Begravelsesforretningen  
**KIRSTEN & REJNER**



v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnet timer  
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk  
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa  
Frøsløvej 38, 6330 Padborg  
Hærvejen 73, 6230 Rodekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

# Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard

# BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:  
FK Distribution

TRYK:  
OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
gh@bovavis.dk



Reporter  
Ditte Vennits Nielsen  
Telefon 25 98 91 80  
dvn@bovavis.dk



Mediechef  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Telefon 36 95 99 36  
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Marta Serrano Sánchez  
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

# Hæder til idrætsfolk



Ved 100-års jubilæumsfesten i Holbøl Foredrags- og Idræts Forening var der hæder, skulderklap og pokaler til de to aktive piger, Sine Heesch og Julie Duus, som blev årets ungdomstrænere.

Foto Jimmy Christensen

## Lis fejrer 20 års jubilæum

Tirsdag den 1. oktober

Mandag, tirsdag og onsdag giver vi derfor

**÷20% rabat**

på alle produkter inkl. glattejern



**KÉRASTASE**  
PARIS

**PAUL MITCHELL**  
LUXURY HAIR CARE



I løbet af dagen er der kransekage samt boblevand i salonen

# MODESALON SØS

Jernbanegade 18 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 23 28

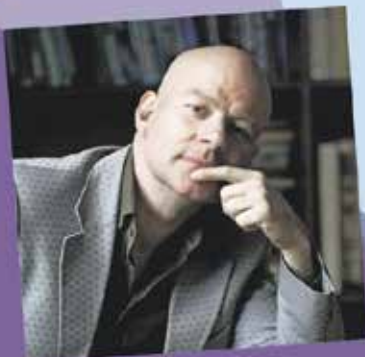
## INVITATION Grand opening

Det er med stolthed at vi indvier vores totalt nyrenoveret teatersal - performance skolens stolthed!

**ÅBENT HUS 29. september 2019 kl. 11-19**

### Officiel **INDVIELSE**

**Kl. 11-13**  
Vi glæder os til at se venner af huset, naboer, og lokalbefolkningen  
**Borgmester og formand for d.s.i Froslevlejren Thomas Andresen** klipper den røde snor.



**THOMAS BLACHMAN**

**Kl. 17**  
Thomas Blachman - på scenen "Om at ankomme til sin egen tid".

### **OPTRÆDEN** musik, dans, teater

**Hele dagen**  
Der er **åbent hus** for alle interesserede og elevoptræden i K14.

### **AFSLUTNING** mad og drikke

Vi slutter dagen med **helstegt pattegris** - fra skolens super køkken

**Froslevlejrens efterskole**

Lejrvejen 85 · Padborg · Tlf. 7467 6644 · www.fle-skole.dk · Motorvejsafkørsel 76

## Ved du, hvad din bolig er værd?

Ring til os og lad os aftale en tid, hvor vi kan vurdere din bolig for dig.

Det er selvfølgelig både gratis og uforpligtende.

Hilsen Nybolig Padborg  
Tlf. 74671902



**Nybolig**

Mere mægler mere lokal

**Nybolig Padborg**

Torvegade 1  
6330 Padborg  
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

**Nybolig**

...sammen med Nybo

## TILBUD PÅ VORES NYE FLERSTYRKEGLAS

- ✓ tynde glas
- ✓ ekstra lette
- ✓ UV-400

Meister Glas®  
BRILLEGLAS FRA TYSKLAND



premium  
brilleglas  
op til  
**-60%\***  
at spare

**HALLMANN**

til et  
brillestel kr. **600,-**  
GAVEKORT

Gælder til og med d. 26.11.2019 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.500,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens, optik-hallmann.com

**SE BEDRE · LEV BEDRE**

\*Normalprisen er taget fra den aktuelle prisliste hos Hallmann.

📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 📍 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: [www.optik-hallmann.com](http://www.optik-hallmann.com)

kr. 24

Også muligt med Smart Rate  
rentefri betaling på 24 måneder

## Tillykke

- Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 100 kr.
  - Tillykke med foto max. 25 ord ..... 125 kr.
- Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.**

- Frankeret kuvert vedlagt
- .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)  
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

\_\_\_\_\_

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@bovavis.dk](mailto:annonce@bovavis.dk) eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

### ÅBENT HUS

Da jeg fylder "40 år"  
Holder jeg åbent hus.

Den 5. oktober fra kl. 17.00  
på Savværksvej 11, Kruså.

*Hvor jeg glæder mig til at se jer*  
Steffan Mammen

### Hjertelig tillykke

Rigmor og Aage Juhl

Toften, Padborg  
har diamantbryllup  
den 3. oktober 2019

*Hjertelig tillykke med dagen*  
*ønskes af os alle 16*

NB! Der er ingen morgensang

### Hjertelig tillykke

Flemming Kramer

fylder 80 år  
torsdag den 26. september.

Kæmpe stort tillykke ønskes du af

*Irene Kramer,*  
*Centrumsgaden 15, Bov*

### Kære Henriette

Du ønskes hjerteligt tillykke  
med din 50 års fødselsdag  
tirsdag den 1. oktober.

Håber du får en dejlig dag.

*De kærligste hilsner*  
*Casper, Christian og Lars*

## Blå Kors fejrede 10 års fødselsdag



Vurderingseksperter Kirsten Marie Kragh vurderede effekter.



Der var fødselsdagsflag hos Blå Kors.

Af Ditte Vennits Nielsen

### Folk stod forleden i kø inden dørene blev åbnet hos Blå Kors i Padborg.

Dagen igennem strømmede folk til genbrugsbutik-

ken for at få fat i de gode ting hos Blå Kors, der fejrede 10 års fødselsdag med 50% rabat.

Daglig leder, Kurt Kempfner, var meget tilfreds med den store op-

bakning. Kasseapparatet klingede godt, og de mange frivillige havde nok at se til.

Vurderingseksperter Kirsten Marie Kragh havde også travlt, og folk

stod og ventede på, at få vurderet deres skatte helt gratis. En kunde kom således med en broche, der var fundet i haven under noget gravearbejde.

Forbavselsen var stor, da brochen blev vurderet. Det drejede sig nemlig om en Georg Jensen broche fra omkring 1933-44 i sølv, og vurderingen lød på mellem 2.-3.000 kr. ■



## Padborg Genbrugsbutik

Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

**GRATIS**

Vi afhenter gerne møbler  
og tømmer dødsboer

Den 1. lørdag i hver måned sælges  
alt tøj og sko til halv pris

Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

### Åbningstider

Mandag LUKKET. Tirsdag-fredag fra kl. 13.00 - 17.00  
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

**FIRMAARRANGEMENTER**

**KONFIRMATIONER**

**FØDSELSDAGE**

**FAMILIEFESTER osv.**

Ring og hør nærmere:

**Grænse hallerne** - plads til alle!

Harkærvej 13 - 6340 Kruså  
Telefon 74 67 14 14  
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook: [www.facebook.com/gransehallerne](http://www.facebook.com/gransehallerne)

## Cannabis

En 28-årig svensker blev forleden rutinemæssigt stoppet af politiet ved en grænsekontrol ved Frøslev-overgangen.

Det viste sig, at han kørte med cannabis i blodet. ■

Permanent . . . .kr. 500,-  
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-  
Klip . . . . .kr. 160,-  
Vipper farves . . .kr. 80,-  
Bryn farves . . . .kr. 70,-

FRISØR

Birte Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg  
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag



# Jaguar-ejere nyder deres bil

Af Gunnar Hattesen

Kirsten og Orla Hansen i Padborg er inkarnerede Jaguar-fans. I 13 år har de ejet et eksemplar af den klassiske engelske bil.

“Det er en meget behageligt at køre i en Jaguar. Vores Jaguar er en årgang 1993. Vi kører vel omkring 3.000 km i bilen om året”, fortæller Orla Hansen, der købte den dyre bil i 2006.

“Bilen kører kun 9 km pr. liter”, fortæller Orla Hansen, der er medlem af Jaguar Club of Denmark, der har 1020 medlemmer. ■

Orla og Kirstens Hansen ejer et eksemplar af det klassiske og eksklusive engelske Jaguar-bilmærke.



*The Gun Room*  
Fine guns, clothes & accessories

holder

## ÅBENT HUS

Lørdag den  
28. september  
kl. 10.00 - 15.00

Vi fejrer at Camilla er fyldt 30 år og butikken har været 4 år i Padborg.

Kom og oplev vores flotte butik - der er masser af gode tilbud og vi serverer gratis grillpølser.

[www.thegunroom.dk](http://www.thegunroom.dk)

The Gun Room A/S

Altid personlig service i butikken

The Gun Room A/S · Omfartsvejen 5, 6330 Padborg · Telefon: 28 85 19 82

**NB!**

**UDVIDEDE ÅBNINGSTIDER**

Mandag, tirsdag, onsdag, fredag fra kl. 11.00 - 17.30  
Torsdag lukket • Ellers efter aftale.



## Har du tjek på bremserne?

Vi er klar til at udskifte din bils bremses uanset bilmærke. Ring eller kom forbi til en snak.



*gratis bremsetjek v/olieskiift*



“Vi tjekker dine bremses for en sikkerheds skyld”

Henning Bo Nielsen

Flensborgvej 4 . 6340 Kruså  
Tlf. 40 95 18 33  
[www.krusaa-auto-service.dk](http://www.krusaa-auto-service.dk)

Åbent: Man.-fre.: 9-17 Lør.: 9-14

## Hørt ved Lyren

Der er rift om billetterne til foredraget med skuespilleren Ulf Pilgård i november. Der er allerede solgt 250 billetter, så succesen er hjemme. Næste foredrag er planlagt til februar 2020 med Mikkel Behas to sønner.

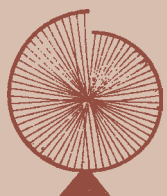
Søndag blev der holdt Ræs med hjertet på Padborg Park. Der blev samlet 350.000 kr. ind til fordel for børnene på Julemærkehjemmet Fjordmark i Kollund.

Gitte og Per Ihle i Holbøl har været på en dejlig busferie til Venedig og Kroatien.

Da den nye el-skraldebil forleden blev vist frem hos Aabenraa Kommune var det firmaet Harm Mammen & Sønner fra Padborg, der prøvekørte skraldebilen.

Lone Bakowsky, fodterapeut i Padborg har samlet 33.998 kr. til Julemærkefonden i forbindelse med Tour de Taxa.

Det lykkedes for den 13-årige motocrosskører fra Padborg, Nicolai Skovbjerg, at vinde Danmarksmesterskabet på hans 85 cc. Nicolai har hjemmebane i Vesterbæk Motocross Club, og det var 3. gang han blev Danmarksmester. Ved hjemkomsten fra Mors blev Nicolai fulgt på vej af en flok dyttende biler. På hjemmeadressen ventede familie, naboer og venner med fyrværkeri og banner, og så blev der festet. ■





## FRØSLEV MANDSKOR

starter sæson nr. 142  
**Mandag den 30. september**  
**kl. 19.00**

**med sangtræning i Musiklokalet  
på Lyreskovskolen i Bov**

Sangforeningens formand Harry Jørgensen kan kontaktes på tlf. 74 67 37 96 for flere oplysninger – dog kan enhver sangstemme indgå i koret.

**Frøslev Sangforening**





## Æbledag Flensborg Fjord

Lørdag den 28. september fra kl. 10 - 16

afholdes med Pomarium Anglicum fra Sörup fælles temadag om æbler og pærer.

Fokus på de historiske sorter fra Flensborg Fjord-regionen.

Medbring æbler og få bestemt sorten af Meinolf Hammerschmidt fra Pomarium Anglicum.

Der vil være frugtstilling, salg af æbleprodukter, salg af ringriderpølser og æblequiz, hvor den heldige vinder får et nyt æbletræ, der er podet af de ældste Gråsten-æbletræer i Danmark.

**DER ER GRATIS ENTRÉ TIL SELVE  
ARRANGEMENTET OG DER KAN TILKØBES  
ENTRÉ TIL Udstillingerne på museet.**

Se mere på [www.oldemorstoft.dk](http://www.oldemorstoft.dk)

**MUSEUM OLDEMORSTOFT**  
Bovvej 2, 6330 Padborg · Telefon 73 76 64 36



### Bliv en del af Bov IF Fodbolds trænerfamilie

**Vi mangler en hovedtræner til vores U9 (2011) og U10 (2010) spillere**

Du kommer ikke til at stå alene – stor forældreopbakning samt hjælpetrænere.

Trænererfaring ikke en nødvendighed – klubben betaler træneruddannelse.

Tæt samarbejde med ungdomskonsulent til hjælp med træningsprogrammer m.m.

**Ved interesse, ring for nærmere information til ungdomsformand Lars Johnsen tlf. 22 67 08 46 eller ungdomskonsulent Henning Hep Petersen tlf. 61 61 33 59.**

*Med sportslig hilsen  
Frank Thietje  
formand*



## Rejsegilde i Kollund Naturunivers



Kollund Naturunivers har holt rejsegilde på en ny samlingsbygning. Fotos Gerda Brink

Af Gunnar Hattesen

**Kollund Naturunivers har holde rejsegilde på en samlingsbygning.**

“Bygningen vil stå færdig omkring 1. november, og vi er så spændte på, hvordan vores medlemmer i Lokalforeningen for Kollund, Sønderhav og Rønshoved vil tage imod alle de muligheder, som denne naturperle bliver for området”, fortæller Gerda Brink.

“Mange har nu i flere år hørt om ideerne til Kollund Naturunivers. Det er en lang proces at skabe noget helt fra bunden, men nu føres de mange visioner endelig ud i livet”, fortæller Gerda Brink, som tilføjer, at det er fonde og lokale sponsorer, som har gjort det muligt at tænke stort.



“Der er plantet en stor skov, der er udgravet en sø, der er etableret en indhegnet hundeskov, og nu står en flot bygning start færdig”, nævner Gerda Brink.

### Bålhytte

Det næste projekt er bygning af en stor bålhytte og en gruppe sove shelters.

På sigt skal området udbygges med vandrestier og lege- og motionsområde.

“Vi håber, at alle borgere fra lokalområdet, store som små, kommer og deltager ved indvielsen

af samlingsbygningen i november”, siger Gerda Brink.

Hun peger på, at med Kollund Naturunivers ønsker man at tilgodese så mange forskellige brugere som muligt.

“Der vil blive gode tilbud til folk med funktionsnedsættelse, så også handicappede kan opleve friluftslivet i kørestol. Der etableres en kørerampe ned til søen, og shelter pladsen bliver særlig handicapvenlig med sove shelters, der er lave og derfor nemmere at komme ind i. Også toiletfaciliteterne bliver handicapvenlige”, fastslår Gerda Brink.

Området øst for Kollund tænkes brugt af lokale borgere til f.eks. søndagens trave- eller løbeture.

“Familier kan lave udflugter, holde børnefødselsdage eller grillaftener med familie og venner.

Dagplejere og børnehaver kan nyde livet ved søen eller holde madpakkevil.

Områdets folkeskoler kan i undervisningsøjemed lave undersøgelser i øko- og naturbaserne, og det er oplagt at lægge en del af idrætsundervisningen ud i naturen”, siger Gerda Brink.

Kollund Naturunivers' formål er, at det færdige projekt vil blive til stor gavn for områdets skoler, lokalbefolkning og for turister, der besøger området. ■

## Gåture i Padborg

Padborg Vandrelaug begynder med gåture søndag den 6. oktober.

Det er 5. år i træk at de to frivillige, Anni Jørgensen, og Finn Kristensen, står i spidsen for gåturene, der er blevet kortere for at tilgodese så mange som muligt.

Motionen er vigtigst på turene, hvor både hunde, mænd og kvinder er velkomne. ■



**Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for**

– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker og billeder den første lørdag i hver måned.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg. Tlf. 3091 3028.

**BLÅ KORS + GENBRUG**

**GØR ET  
KUP**

# AGR Consult reparerer iPhone



Allan Greve viser en skærm og et batteri til en iPhone.

Foto Ditte Vennits Nielsen

investeret i reservedelene, så kunderne kan få repareret deres iPhone direkte hos mig. I løbet af et par timer kan de så få den tilbage”, fortæller Allan Greve, der er indehaver af AGR Consult.

Af Ditte Vennits Nielsen

**Hos AGR Consult i Padborg kan man nu få skiftet skærm og batterier på sin iPhone.**

“Jeg har i et stykke tid tilbudt denne service, men har fået det lavet eksternt. Det tog bare for lang tid, inden kunderne fik deres iPhone tilbage. Jeg har nu

Allan Greve har i de næste 13 uger ansat Tonny Bredsgaard i praktik. Tonny er uddannet programmør og systemarkitekt og er i øjeblikket i gang med at kigge på nye forretningsmuligheder. Bl.a. arbejder han med Rasperry Pi, som er en meget lille computer med meget store potentialer. ■

# Yngst og ældst

Den yngste løber ved Grænseløbet var blot 4 år, mens den ældste deltager var 84 år. ■

## Ældre @ Sagen

Bov lokalafdeling

inviterer igen til "spis sammen"

### Hyggelig sammenkomst

**Søndag den 13. oktober kl. 12.00-14.30**  
i Grænehallerne (Multisalen),  
Harkærvej 13, Kruså

Menuen: Krebinetter med ærter/gulerødder, kartofler og surt, dessert: Lagkage.

Pris: 90,00 kr. excl. drikkevarer.

Musikalsk underholdning med Knud Andersen ved klaveret.

Hvorfor sidde og kede sig derhjemme, når man kan hygge sig med andre ude.

Tilmelding til: Eva Schmidt tlf. 7467 2293 / 2857 4090 fra den 26. september - 02. oktober

**møblér med Hebru**

Sundsnes 4, 6300 Gråsten    Norgesvej 24, 6100 Haderslev    Telefon 7460 8351    Mail mobler@hebru.dk

# Ældre @ Sagen

Bov lokalafdeling

## Cykelture på el-cykler

Der arrangeres cykelture i den gamle Bov Kommune og et smut over grænsen med Preben Johannsen, som turleder.

**Turen køres fredag den 27. september kl. 10 og varer ca. 3. timer.**

Start fra Super Brugsens parkeringsplads, Bovvej, Padborg, undervejs vil Preben gøre stop for at fortælle om evt. seværdigheder fra gammel og ny tid.

Alle kan deltage, man skal bare have en fuldt opladet el-cykel. Der køres i et roligt tempo, så alle kan være med, og prisen er 10 kr. pr. gang, husk at medbringe pas.

## Syng sammen

**Torsdag den 3. oktober kl. 14.30 og så igen første torsdag i november i Kirkeladen, Kirkevej, Bov, i samarbejde med Bov Menighedsråd.**

Christian Cosmus har sammensat programmet.

Menighedsrådet laver kaffe, medbring selv kage, alle kan deltage, bare mød op.

**møblér med Hebru**

Sundsnes 4, 6300 Gråsten    Norgesvej 24, 6100 Haderslev    Telefon 7460 8351    Mail mobler@hebru.dk

# DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

**Herluf Jørgensen A/S**  
aut.el-installatør

**7467 1078**  
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøsløvej 81 C  
6330 Padborg

**BLUE INSTALL**  
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

**HH Jensen**  
Aut. El-installatør  
v/ John Jensen

Salg & service  
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus  
6330 Padborg  
Tlf. 74 67 33 22

EL SALG

...Lys over by og land  
det klarer fru Jensens mand!

**NORMAN RUDBECK**

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Norman Rudbeck

**TEKNIQS**  
GARANTØRNING

**BLUE INSTALL**  
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

**Gulvafslibning Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.  
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

**Garant**  
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS  
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Tak fordi du handler lokalt

**BovAvis**

**SØGÅRD MASKINSTATION**

- ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
- ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK

Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

**louis poulsen**

Nyhed  
**VL Ring Crown**  
Design af Vilhelm Lauritzen

Design to Shape Light

**Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S**  
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså  
Telefon 74678067  
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

**Elis' hvidevarer**  
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer  
Salg-Service-Reparationer

**Telefon 7467 8799**  
**Mobil 4082 4939**  
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se [elis.dk](http://elis.dk) for aktuelle tilbud

**Alt i servicesalg**

**MalermesterMomme**

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på

tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre

v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

# Filmoptagelser er færdige

Efter tre ugers filmoptagelser på Store Okseø og Sønderhav er et tysk tv-hold færdige med deres arbejde.

Filmoptagelserne skal nu klippes sammen og redigeres og munde ud i en miniserie, som næste efterår bliver vist på den tyske tv-kanal ZDF. ■



Den sidste optagelsesdag foregik på stranden i Sønderhav.

Foto Ingrid Johannsen

## TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE

**ÅBNINGSTIDER**  
Mandag - fredag:  
9.00-13.00 og 14.00-18.00  
Lørdag:  
9.00-13.00

Am Markt 4  
D-24955 Harrislee  
Tlf. +49-461 90 97 97 0

Postplatz 1  
D-24960 Glücksburg  
Tlf. +49-463 11 31 5

[www.colibri-optic.de](http://www.colibri-optic.de)

HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark

**Colibri**

OPTIC



**Flerstyrkeglas**  
fra kr.  
**1500,-**  
pr. par

kvalitets  
letvægtsglas  
super antirefleks  
hærdning  
inkl. bredt læsefelt  
inkl. synsprøve

Kan ikke  
kombineres med  
andre tilbud

Vi taler dansk



## Seks løbere har løbet i 35 år

De seks løbere fik en t-shirt med skriften "Jeg løber med for 35. gang".

Det var Carl Christian Frellesen, Sønderborg, Erling Holm Jensen, Aabenraa, Ulla Jepsen, Allerød, (tidligere Kruså), Christen Madsen, Løgstrup, Birgit Madsen, Løgstrup, og Henry Møller, Sønderborg.

Løberne fik klapsalver og nogle pæne ord med på vejen af formand for Bov IF, Betina Jessen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

[www.essen-in-flensburg.de/dk](http://www.essen-in-flensburg.de/dk)

**STEAK HOUSE**  
**ARGENTINA**  
RESTAURANT DUBROVNIK  
Südermarkt 9  
24937 Flensburg  
Telefon +49 461 24520



**BOSKO'S DALMACIJA**  
GRIECHISCHE TAVERNA  
Lige overfor CALLE  
Grönfahrtweg 13  
24955 Harrislee  
Telefon +49 461 78918

Tak fordi du  
handler lokalt

**BovAvis**

# Julemarked i Hamborg

Lørdag den 30. november

**OPSAMLINGSSTEDER**

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Guderup Aktivitetscenter           | kl. 8.20 |
| Netto Augustenborg                 | kl. 8.25 |
| Alsion, Sønderborg                 | kl. 8.45 |
| Nybøl Kirke                        | kl. 9.00 |
| Broager Kirke                      | kl. 9.05 |
| Elektrikeren, Egernsund            | kl. 9.10 |
| Ahlmannsparken, Gråsten            | kl. 9.15 |
| Bageren, Rinkenæs                  | kl. 9.20 |
| Annies Kiosk, Sønderhav            | kl. 9.25 |
| Elektrikeren i Kollund             | kl. 9.30 |
| P-pladsen ved Kruså Bankocenter    | kl. 9.35 |
| Bov Kirke                          | kl. 9.40 |
| Circle-K ved Industrivej i Padborg | kl. 9.50 |

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.

På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsagnet.

"WeiBer Zauber auf dem Jungfernstieg" fascinerer med dets unikke julebelysning.

Søger man ro og eftertænkning, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.

Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rensdyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 395,- som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

**395,-**

# Julemarked i Lübeck

LØRDAG DEN 7. DECEMBER

**OPSAMLINGSSTEDER**

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Guderup aktivitetscenter           | kl. 9.20  |
| Augustenborg, Netto                | kl. 9.25  |
| Alsion, Sønderborg                 | kl. 9.45  |
| Nybøl Kirke                        | kl. 10.00 |
| Broager Kirke                      | kl. 10.05 |
| Egernsund ved elektrikeren         | kl. 10.10 |
| Ahlmannsparken Gråsten             | kl. 10.20 |
| Rinkenæs ved OK-tanker             | kl. 10.25 |
| Annies Kiosk, Sønderhav            | kl. 10.30 |
| Elektrikeren, Kollund              | kl. 10.35 |
| Kruså Bankocenter                  | kl. 10.40 |
| Circle-K ved Industrivej i Padborg | kl. 11.00 |

Oplevelsestur til Nordeuropas største og ældste julemarked i Lübeck. Julemarkedet er den perfekte lejlighed til at besøge den skønne middelalderby.

Byens gamle middelaldergader i centrum er fyldt op med over 400 farverige juleboder med bl.a. glühwein, honningkager, brændte mandler, juleudsmykning, glasgaver, julegodter og det verdenskendte Lübecker marcipan. Oplev de udsøgte indkøbsmuligheder, de skønne cafeer eller de hyggelige gågader.

Prisen inkluderer kaffe og rundstykke på henturen

Ca. 4 timers shopping i Lübeck.  
Vi er tilbage ved 21-tiden.

**395,-**

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683

**GråstenAvis**

**BovAvis**

**Gråsten Rejser**

Tilmelding på  
telefon 2116 0683

**GråstenAvis**

**BovAvis**

**Gråsten Rejser**